

Esce ogni domenica.

Questo numero costa QUATTRO Lire (Estero, SEI Lire).

Abbonamento postale.

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno LIV. - N. 42.

Milano, 16 ottobre 1927.

Abbonamento: Anno, L. 180 (Estero, L. 300); Semestre, L. 90 (Estero, L. 150); Trimestre, L. 48 (Estero, L. 75).



BREVETTO CASATI & C.
IL DUCATO DI GENOVA 1755



BREVETTO
DELLA REAL CASA



FORNITRICE
PONTIFICIA



BREVETTO CASATI & C. S. R. L. S. R.
FARM. LATITIO S. GIOV. B. 1870

"CAMPARI,"

BITTER
CAMPARI
L'APERITIVO

CORDIAL
CAMPARI
LIQUOR

· DAVIDE CAMPARI & C. MILANO ·

FERNET-BRANCA



TONICO
APERITIVO
DIGESTIVO



ESPORTAZIONE
MONDIALE

SOC. AN. FRATELLI BRANCA-MILANO

Olio

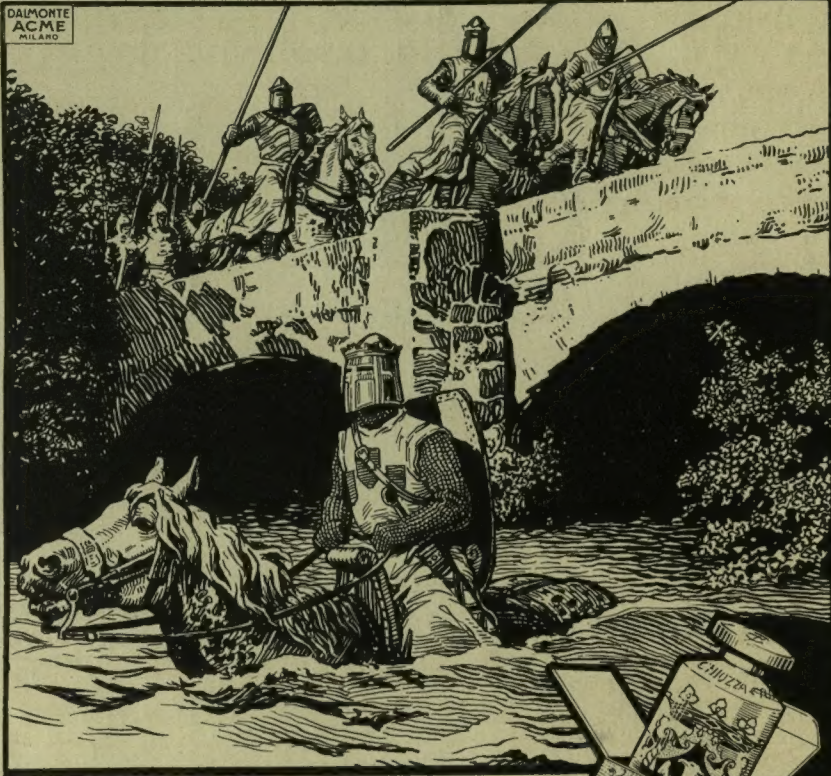
Sasso



Preferito in tutto il mondo

SW A garanzia della genuinità del prodotto, l'Olio Sasso viene fornito ai Rivenditori soltanto in latte originali. La nostra etichetta reca su ogni lato la scritta "OLIO SASSO garantito di pura oliva". Diffidare delle etichette che imitano la nostra per colore, disegno o parziale omonimia. Denunciare chiunque offra tali imitazioni come Olio Sasso genuino.

STORIA GLORIOSA DELLA CASA D'ESTE - FERRARA

DALMONTE
ACME
MILANO

ESTE

IL DENTIFRICIO PRINCIPE

solo chi m'usa
può mostrare
i denti



Vittoria
d'AZZO
NOVELLO su
EZZELINO
al ponte di
CASSANO
D'ADDA

1259

CHIOZZA & TURCHI FERRARA

**"La
penna
Parker è
superlativa-
mente buona!"**



Sincera Puccini
Milano 1917

Queste le testuali parole del Grande Maestro Puccini. Tre caratteristiche doti della Penna Parker avevano sancito il suo entusiasmo.

PRIMO: la flessibilità ed il facile adattamento ad ogni scrittura di un pennino che non può essere alterato dall'uso.

SECONDO: la prontezza immediata di poter essere usata nell'istante dell'ispirazione (la Parker non sboccia di inchiostro come per esempio).

TERZO: la Supergrandezza del serbatoio che abolisce l'inconveniente di un frequente riempimento.

Provate oggi stesso una Parker da un qualunque Rivenditore e vi unirete subito all'elogio del Grande Maestro.

In vendita presso i migliori Carotai, Orfici, e Negozi specialisti.

Modello	SUPER-GRANDE	Modello
Lady	L. 195	Junior
L. 150		L. 150

Parker
Duofold

Concessionari per l'Italia e Colonia.

Ing. E. Webber & C. - Milano (117), Via Petrarca, 24.

Colonia "REGINA SABA"



Profumo "DOMINA"
Il solo che impera...

ANTICA DITTA BORSARI & C. - PARMA
già SACCO, BORSARI & C.
VIA VALERIO 21



BENIAMINO GIGLI, tenore.

Nuovi dischi doppi "LA VOCE DEL PADRONE"

Etichetta Rossa.

BENIAMINO GIGLI, tenore.

L. 38. — Metastasio (Boito) "Giunto sul passo estremo" - Epilogo.
DA-883 "Dai campi, dai prati" - Atto I.

JASCHA HEIFETZ, violinista.

L. 50. — Rondò (Schubert - adatt. Friedberg).
DB-1047 Ave Maria (Schubert - adatt. Wilhelm).

MICHELE FLETA, tenore.

L. 50. — Aida (Verdi) "Celeste Aida" - Atto I.
DB-1053 La Fanciulla (Donizetti) "Una vergine, un angelo di Dio" - Atto I.

TITO SCHIPA, tenore.

L. 38. — "Queremo muche" - Serenata in spagnolo (Bolz).
L. 38. — A la villa de un Palmer (Ponce) Serenata in spagnolo.
L. 38. — Rigoleto (Verdi) "Quanta e quella" - Atto I.
DA-885 Don Pasquale (Donizetti) "Sogno suavo e casto" - Atto I.

AMELITA GALLI-CURCI, soprano.

L. 38. — "Las Hijas del Zebado" (Chapi) "Caraceras" in spagnolo.
DA-895 La Serenata (Unaro-Tosti).

ORCHESTRA SINFONICA diretta dal M. SIGFRIDO WAGNER.

L. 40. — AW-4048 - Huldigungs March (Wagner) - Parte I e II.
L. 40. — AW-4050 - Lobengrin (Wagner) Preludio - Parte I e II.
L. 40. — AW-4052 - "Canzone di notte" - "Canzone del mattino" (Elgar), diretta dall'autore.

Etichetta Verde (L. 392 e L. 393).

NUOVO DISCO CORALE "O Dio per le wings of a dove" (Offendobach) **MAGNIFICO!**

14 NUOVE DANZE MODERNE: Cheritas - Dawn of tomorrow - Love and Kisses.
My darling, sei questo vero, ecc. eseguite dalle più famose Bande d'Europa e d'America.

6 NUOVI TANGHI ARGENTINI: Pobeta Linda - Iroito - Mena brava, ecc.

ARTISTI SOMMI
RIPRODUZIONE PERFETTA



GRATIS CATALOGHI
E LISTINI MENSILI

SOCIETÀ ANONIMA NAZIONALE DEL "GRAMMOFONO"

MILANO - Galleria Vitt. Emanuele, 39 - ROMA - Via Tritone, 89 - TORINO - Via Pietro Micca, 1



"Mon Parfum,"



BOURJOIS

Creatore dei "FARDS PASTELS"

CENDRE DE ROSES

ROUGE MANDARINE

CIPRIA
ESTRATTO
CREMA
TALCO



L'Argenteria Wellner

conferisce alla tavola quella signorile distinzione che è così ricercata dalla Signora di buon gusto. Tanto la posate quanto il vasellame sono in alpaca argentato, incise e disegnate con squisito senso d'arte. La loro resistenza all'uso è superiore a quella dell'argento. Il costo modesto ne rende facile l'acquisto.

Domandate presso la Ditta più specializzata.

Per informazioni
**Argenteria
Wellner**
Firenze



Argenteria Wellner

FRATELLI TREVES, EDITORI - MILANO

UGO OJETTI

- DONNE, UOMINI E BURATTINI**, novelle L. 12-
L'AMORE E SUO FIGLIO, novelle, 10-
MIMI E LA GLORIA, novelle, 10-
MIO FIGLIO FERROVIERE, rom. 12-
I CAPRICCI DEL CONTE OTTAVIO, 11. 1909. 6-
CONFIDENZE DI PAZZI E SAVII SUI TEMPI CHE CORRONO, 10-
COSE VISTE, I. - 1923 12-
 II. - 1924 12-
 III. - 1926 12-
L'ARTE NELLA ESPOSIZIONE DI MILANO - 1906, Note e impressioni. 350
IL MONUMENTO A VITTORIO EMANUELE II IN ROMA E LE SUE AVVENTURE, Con 19 inc. . 350
L'ESPOSIZ. INTERNAZ. D'ARTE DI VENEZIA 1909, Con 119 incisioni. 15-
 — 1910. Con 125 incisioni. 15-
 — 1914. Con 153 incisioni. 15-
RITRATTI D'ARTISTI ITALIANI. Note biografiche e aneddotiche. I. - Con 14 ritratti. 14-
 II. - Con 16 ritratti. 14-
IL MARTIRIO DEI MONUMENTI. 5-
I NANI TRA LE COLONNE 8-

- RAFFAELLO E ALTRE LEGGI** L. 9-
SCRITTORI CHE SI CONFESSANO 12-
ROMA E LE PROVINCE LIBERATE 3-
IL MATRIMONIO DI CASANOVA, commedia in 4 atti (in collaborazione con RENATO SIMONI). 8-

MARINO MORETTI

- ALLEGRETTO QUASI ALLEGRO**. Variazioni su un unico tema. L. 12-
MIA MADRE. Con pref. di A. PANZONI 12-
PRAGA, TARCHETTI, BOITO, con ritratto ("Le più Belle Pagine.") . 14-
POESIE (1904-1915) 10-
IL ROMANZO DELLA MAMMA 10-
I DUE FANCIULLI, romanzo 10-
NE BELLA NE BRUTTA, romanzo 10-
LA VOCE DI DIO, romanzo 10-
L'ISOLA DELL'AMORE, romanzo . 10-
GUENDA, romanzo 10-
IL SOLE DEL SABATO, romanzo 10-
IL SEGNO DELLA CROCE, rom. 10-
IL PAESE DEGLI EQUIVOCI, nov. 5-
I LESTOFANTI, novelle 5-
PERSONAGGI SECONDARI, nov. 5-
CONOSCERE IL MONDO, novelle 5-
LA BANDIERA ALLA FINESTRA, novelle 10-
I PESCI FUOR D'ACQUA, novelle. 10-
LA VERA GRANDEZZA, novelle . 10-

FERDINANDO MARTINI

- SIMPATIE. Studi e ricordi** L. 16-
A PIERIOSA, novella all'antico . . 9-
NELL'AFFRICA ITALIANA, impressioni e ricordi 13-
COSE AFFRICANE. — Da Sauti ad Abba Garima 6-
GIUSEPPE GIUSTI, discorso 2-
GIUSEPPE BARETTI (Le più belle pagine, I) 14-
CHI SA IL GIOCO NON L'INSEGNA, proverbio. — **IL PEGGIO PASSO È QUELLO DELL'USCIO**, proverbio. — **LA VIPERA**, commedia. . 9-

G. A. BORGESE

- OTTOCENTO EUROPEO** L. 12 50
TEMPO DI EDIFICARE 11-
STUDI DI LETTERATURE MODERNE. 9-
ITALIA E GERMANIA 8-
L'ITALIA E LA NUOVA ALLEMANIA 3-
LA NUOVA GERMANIA. (La Germania prima della guerra). 750
STORIA DELLA CRITICA ROMANTICA IN ITALIA 9-
L'ALTO ADIGE CONTRO L'ITALIA 5-
RUBÈ, romanzo 12-
 Edizione speciale. 50-



BURBERRYS LTD.

THE BURBERRY

"THE BURBERRY"

L'Impermeabile che assicura un'igienica protezione contro il freddo e l'umidità.

L'Impermeabile che evita un eccessivo riscaldamento del corpo anche nelle giornate più calde.

L'Impermeabile che si distingue per il suo taglio perfetto che permette la massima libertà di movimenti.

L'Impermeabile costantemente imitato, non mai uguagliato.

Agenti nelle principali città del Regno

Esigete
questa marca



su ogni
impermeabile.

LONDON - PARIS - MILAN
NEW YORK - BUENOS AYRES

ITALIA-BOMBAY

Servizio quattordicinale combinato
per passeggeri e merci

PARTENZE DALL'ADRIATICO

con

"LLOYD TRIESTINO."

- da Trieste ogni quarto venerdì alle ore 23
dal 21 gennaio.
" Venezia ogni quarto sabato sera a da-
tare dal 4 settembre.
" Brindisi ogni quarto lunedì alle ore 8
a datare dal 6 settembre.

PARTENZE DAL TIRRENO

con la

"MARITTIMA ITALIANA."

- da Genova ogni quarto venerdì alle ore 10
a datare dal 15 ottobre.
" Napoli ogni quarto sabato alle ore 22
a datare dal 16 ottobre.

Informazioni: a Milano presso l'Agenzia del Lloyd
Triestino, Galleria Vittorio Emanuele, 79; a Trieste
e a Genova presso la Sede Centrale delle due Società
e presso tutte le Agenzie di viaggi delle principali città.

**VERMOUTH BIANCO
GANCIA**

Delizioso, delicato,
fragrante, succo
dolce delle più belle
uve di moscato che
le campagne
di Canelli
producono.

F.lli GANCIA & CIA
CANELLI



*un ottimo
Frigidaire, tipo
per famiglia, costa
oggi, montaggio
compreso £5950*

Spett.

FRIGIDAIRE

L'ed. Esperte L. A. 10

Via Matte Napoleone, 44

MILANO

Prego spedirmi gratis il
vostro opuscolo L. A. 10 sulla
refrigerazione senza ghiaccio.

Nome _____

Via _____

Città _____

TAGLIATE E INCOLLATE SU UNA CARTOLINA POSTALE

Alla portata di tutti!

Il Frigidaire, dopo aver risolto il problema della migliore refrigerazione domestica, offre ora a tutti la possibilità di acquistarlo. Ogni famiglia può avere un completo impianto di Frigidaire domestico ad un prezzo notevolmente ribassato e che batte qualunque concorrenza.

Il Frigidaire è così il più conveniente frigorifero elettrico automatico, e mette alla portata di tutti la possibilità di conservare, lungamente e igienicamente, pesce, carne, pollame, selvaggina, frutta, verdura, latte, bevande, ecc.

Il Frigidaire serve in qualunque stagione. Produce un freddo più freddo del ghiaccio, costante, secco e permette la preparazione di cubetti di ghiaccio purissimo, igienico per tavola, bibite, ecc., e utilissimo in caso di malattia.

Frigidaire rappresenta l'ultima e più utile applicazione dell'elettricità. È un vero capolavoro di semplicità, di praticità e di convenienza. Funziona silenzioso, senza sorveglianza, né manutenzione, con una semplice presa di corrente. Occupa poco posto ed è un mobile elegante, che abbellisce ogni cucina.

Chiedete senza impegno il nostro opuscolo L. A. 10 sulla refrigerazione senza ghiaccio servendovi del tagliando qui segnato.

FRIGIDAIRE L'ed. Esp. L. A. 10, MILANO - Via M. Napoleone, 44

ROMA - Via Cavour, 275-281-283 TORINO - Corso V. Em., 14

GENOVA - Via D. Tassella, 28 r. VERONA - Via Canale, 3

FIRENZE - Via Badellai, 7 VICENZA - Via Palmanova, 8

Frigidaire

FRIGORIFERO ELETTRICO AUTOMATICO



IDROLITINA

SERVE A PREPARARE

La più gustosa - La più litiosa

La più economica Acqua da Tavola

UNICA ISCRITTA FARMACOPEA

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno LIV. - N. 42 - 16 ottobre 1927

Questo numero costa L. 4 (Est., L. 6)

Per tutti gli articoli e i disegni è riservata la proprietà artistica e letteraria, secondo le leggi e i trattati internazionali

LA MOSTRA DEL GRANO A ROMA



LA SALA DEGLI ABRUZZI CON LE DONNE NEI TRADIZIONALI COSTUMI DI SCANNO. (Fot. A. Bruni)



*S. A. R. Umberto di Savoia Principe di Piemonte.
Ritratto del pittore Ambrogio Alciati per il Palazzo del Senato.*

(Fot. Zani)

GENOVA: L'INAUGURAZIONE DEL MONUMENTO AL GENERALE BELGRANO

(Fotografie A. Bruni)



Il 12 ottobre — giorno di Colombo — alla presenza del Re, del ministro degli esteri argentino dott. Gallardo e di S. E. Ciano è stato inaugurato in piazza Tommaso il monumento all'eroe dell'indipendenza argentina Manuel Belgrano.



Il saluto dei cadetti della nave *Sarmiento* alla statua equestre dell'eroe, fusa nel bronzo dei cannoni coi quali gli argentini combatterono le battaglie per il loro riscatto. (Opera dello scultore Arnaldo Zocchi.)

UOMINI E COSE DEL GIORNO



Calles, presidente del Messico
dov'è scoppiata la guerra civile.



Il generale Gomes, capo degli insorti
mexicani che tentano di abbattere il Governo.



L'on. Nicola Sansonetti, eletto presidente
della Federazione Internaz. Combattenti.



L'on. Roberto Forni, morto in un
incidente avaristico sul campo di Cameri.



Miss Columbia, il celebre apparecchio di Levine che ha compiuto la traversata New York-Berlino,
francandosi in un forzato atterraggio nei pressi di Roma. (Fot. Bruni)



Lily Dillens, la passeggera dell'aeroplano Junkers D 12.50,
che tenterà il volo transatlantico. (Fot. Scherl)



L'aviatore Costes, che sta tentando il raid
Parigi-Buenos Aires sul Nungesser et Coli.



Miss Ruth Elder, che ha spiccato il volo New York-Parigi
a bordo dell'American Girl l'1° ottobre.



L'aviatore Le Bris, compagno di volo di Costes
nel raid Parigi-Buenos Aires.



Roma: Un pellegrinaggio di cento «policemen» londinesi. (Fot. Bruni)



La traslazione delle salme del poeta belga E. Verhaeren nella tomba di St' Anne.

LA MOSTRA DEL GRANO A ROMA

(Fotografie A. Bruni)



Il capo del Governo pronuncia il suo discorso agli agricoltori. Ai lati dell'on. Mussolini il ministro Belluzzo e il Governatore di Roma



La sala della Sardegna.



PUNTI DI VISTA SU CHARLOT.

Un giorno, come al solito, finito il lavoro allo Studio, Chaplin s'era spogliato, e aveva messo i suoi vestiti sopra una sedia. C'era tutto i vecchi pantaloni di Fatty che si tira dietro ancora dai tempi del suo debutto alla Keystone, il giubbono dall'orlo cannello, le ciabatte dai trenta rattoppi, la decente bombetta e il fessuoso hambo. Qualcuno è passato in quel momento e ha pensato che sarebbe stata una cosa curiosa far una fotografia del guardabordo dell'artista. L'ha fatta, e ne è venuto fuori questo formidabile ritratto di Charlot.

A volere un altro esempio, l'esempio di una trasposizione così totale e allucinatoria della personalità di un uomo nei suoi abiti, credo che bisognerebbe andar su almeno fino a Napoleone. Forse la piccola redingote grigia e il cappello leggendario, posati sopra una seggiola, ci farebbero vedere Napoleone, con l'evidenza con cui quei quattro cenci illustri ci fanno vedere Charlot. Questo non vuol dire che Napoleone, portato nella cappanna di Black Larsen, riuscirebbe a rifare la scena della scarpa bollita, o che Charlot, messo sulle alture di Pritzner, avrebbe vinto la battaglia di Austerlitz. Vuol dire soltanto che nessuno come loro ha posseduto, in grado così alto, la facoltà di «esteriorizzare» in ogni gesto e in ogni attitudine tutto sé stesso, fino a dare un'espressione, e quindi un'esistenza, indipendente al proprio abito e al proprio volto, ch'è poi il dono fotografico per eccellenza. Con queste disposizioni fotogeniche, Napoleone, a Hollywood, avrebbe potuto diventare *leading man* in pochi mesi, *star* in un paio d'anni, mettere in tasca un contratto di otto o diecimila dollari per settimana, e farsi una villa a Beverly. (L'unico pericolo, capisco, era quello di sposare Lita Grey, ma c'è il divorzio.)

In Francia e in Germania, dove queste cose del cinematografo sono capitate in mano ai letterati, il fenomeno Charlot ha avuto tante interpretazioni. Chi lo spiega con Thomas Hardy, chi con Dostoevski, chi magari con Shakespeare. Adesso vedo che Mauria si ripiglia da Flaubert: «La Febbre dell'oro comincia come un romanzo di Flaubert. Questa larga frase, formata dalla catena interminabile dei ceratori d'oro che si anoda sulla neve, e dalla quale, a capo di alcuni minuti, si stacca infine, isolato, Charlot, mi fa sempre pensare all'inizio di *Salammbo*: "C'était a Mégar, faubourg de Carthage..."»

Tra le tante c'è, diremo, una scuola che cerca di spiegare Charlot con le maschere dell'antica commedia italiana. La teoria, a dire il vero, tende a spiegare qualcosa di più, la formazione cioè del tipo cinematografico in genere. L'attore insomma che, per la potenza di caratterizzazione dei suoi mezzi mimici, riesce a creare un tipo definito e costante, una specie di personaggio fisso, al di fuori degli intrecci in cui agisce e delle parti che incarna, non sarebbe altro che una «maschera», un equivalente moderno e cinematografico dei personaggi della commedia dell'arte. Mettiamo che a questa stregua Menjou sia un Florindo che si veste a Saville Row, e passa metà dell'anno negli hotel internazionali; Harry Lundon, un favoloso che va in *Elevated*, e maschia *cheuing-um*; e Chester Conklin, un Pantalone che beve il whiskey con l'acqua e parla con l'accento di Aberdeen. Ma che cosa non si dovrebbe dire di Charlot, il quale non solo ha la tecnica, ma addirittura l'universalità della maschera? Charlot, il cui abito e il cui gesto sono già diventati, per il pubblico delle cinque parti del mondo, una formula comica e iconografica altrettanto precisa e inconfondibile del lazzo e del costume di Arlecchino? Eppure, se il confronto si stringe un poco, non convince più. La maschera è un astru-

zione. Anche quando, attraverso la tradizione popolare e l'elaborazione letteraria, essa ha preso certi attributi che paiono darle un'indole e un carattere proprio, si tratta in realtà di elementi estremamente vaghi e imprecisi, che di spesso non vanno più in là della pura vernice dialettale. Come il suo costume non è legato a un attore, così il carattere di una maschera non è impegnato in nessuna determinata peripetia. Ebbene, a dire il vero, Charlot non è possibile. Charlot vive soltanto nelle vicende di Charlot. Esso ha una storia, una storia che potete ricostruire con la esattezza di una biografia. Potete dire: nel 1912 è stato marocchino; nel 1913 ha fatto il marinaio; nel 1916 ha avuto quel guaio in quel magazzino dove c'era il commesso di onestà che gli assomigliava, tanto che poi finì per fare il suonatore ambulante, e poi quando rapì la bionda Edna, con le conseguenze che tutti sanno; nel '18 fece la guerra; nel '20 era vetraio e raccolse dalla strada il piccolo Jackie; nel '22 scappò dal penitenziario di Sing Sing e si travestì da pastore; nel '25 andò in Alaska a cercar oro, e poi Georgia Lane; nel '26 lavorava in un circo,



CHARLOT.

dove c'era un vecchio cavallo che non lo poteva soffrire, e una giovane cavallerizza che gli voleva bene; l'anno venturo chi sa dove sarà, ma se avrete pazienza lo saprete. Charlot non è un'astrazione: è un essere reale, unico, con una sua vita unica, e che non è la vita di nessun altro. Se mai, se si vuol dargli una parentela, non è tra le maschere che bisogna cercarla, ma tra i personaggi del romanzo, i ragazzoni personaggi di certe opere romanzesche (Don Chisciotte, Panurgio, Tit Eulenspiegel) che passano attraverso l'interminabile ciclo degli episodi e delle avventure, portando lo stesso volto, la stessa passione e la stessa verità. O se volete, anche Charlot è una maschera, ma mortale. Le altre sono eterne. Fatte di colore e di musica, esse vivono, al di sopra dei casi e delle età, l'esistenza splendida e impassibile delle fantasie. Questa è fatta di carne, e morrà. Un giorno lontano, essa starà così, afflosciata sopra una seggiola, e vuota, come in spoglia di una crisalide, per sempre. Per questo nella sua piruetta c'è tanta disperata nostalgia di felicità, e nella sua smorfia, tanta pallida consapevolezza del destino.

JOHN LA LOUPE.

PICCOLO NOTIZIARIO DI HOLLYWOOD

Si annuncia che, tra medio e grosso metraggio soltanto, Hollywood metterà fuori, nella stagione che incomincia, circa ottanta film, un minimo, e un massimo di sei o sette mila copie. Il raccolto del cotone può andar male, quello dello zucchero così così, ma, perbacco, quello della cellulosa per quest'anno è assicurato.

Ecco intanto senza pretese e senz'ordine qual-

che nome.
Lilian Gish (furidi i fazzoletti) sta per finire il *Love No More*, di otturiditi sconfinati e di passioni selvagge; e il vento onnipotente, il terribile vento dei deserti del West, che spazza gli orizzonti, caccia davanti a sé i fiumi, sabbie, ossessiona gli uomini e il travolge, come il destino li travolge nell'odio e nel male. La tenera Lilian è andata a «girare» nel Mojave, l'altipiano desertico, tutto sabbia e la California, e il quello scandinavo cervello di Victor Sessiron l'ha tenuta due mesi a lavorare, sotto un sole torrido, davanti a nove eliche d'aeroplano che le soffiavano addosso sabbie, faville e fumo. «Non ripeterci questa parte per due milioni di dollari», ha dichiarato Lilian agli amici. Tanto più che lei già.

Se Lilian Gish sta al vento, Georgia Swanson starà alla pioggia. La pioggia infatti domina il nuovo scenario della Swanson, *Sadie Gump*, come domina quello della Gish: moda del tema meteorologico, dell'elemento naturale che diventa per la sua persistenza e la sua adesione alla peripetia, come è quasi il simbolo del dramma. Una moda che quel vecchio filone di Shakespeare aveva già impiegato con qualche successo, per esempio nel suo superfilm *Re Lear*. Raoul Walsh dirige *Sadie Gump*, e lei dovrebbe finalmente dare alla marchesa Georgia, dopo i passi falsi dei suoi ultimi scenari, un'occasione di essere sé stessa. Mary Pickford prepara *La migliore delle mie commerte*, e il suo agente di pubblicità annuncia che appunto sta facendo pratica, in un'azione, in un grande bazar economico. Fortunatamente che, in incognito, perché così vedremo le fotografie.

E Boardman, Eleonora Boardman, non vi dice niente? Dovremmo ritrovare la grande *Roma* di *Anime da vendere* nel nuovo film di King Vidor, *La follia*. La lunga semplice storia di due vite, due vite d'oggi giorno, in un intreccio d'ogni tempo: una specie di *Grande Follia* dell'umanità, una storia, così suoi dolori, le sue gioie, la sua eterna anonima vicenda. Maestro d'atmosfera, la grande ambizione di King Vidor qui dovrebbe essere ancora, la follia; non una follia rifatta artificialmente dalle comparse, ma la follia reale, la follia che siamo noi, presa e portata davanti all'obiettivo, costretta a collaborare direttamente all'azione. Questa follia di fare la follia — o la collettività in genere — interpretare di sé stessa, idea vista da Chaplin per primo, quando ha formato la sua troupe per la *Febbre dell'oro* con identici miserabili ricamati in Alaska, è la grande tendenza del momento. In *Alti*, Lucien Hubbard ha fatto lavorare davanti all'obiettivo ufficiali e soldati dell'aviazione americana, come in *Chang Cooper* è riuscito a far lavorare gli indigeni della giungla annamita, come Donald Crisp sta ora facendo lavorare per il *New Yorker* i cadetti della Accademia militare americana. Poi che siamo sul discorso dei direttori, completiamolo. Cecil de Mille riposa sulle palme evangeliche del *Re dei Re*; Rex Ingram sta per presentare a New York *Gianni di Allah*; Griffith s'è dato a una *Romanza della vecchia Spagna*.

S'è detto che il nuovo film di Fairbanks sta preparando il *Gauche*; un gauché, s'intende, del suo solito stile: gonnista, cavaliere errante e lettore di Alessandro Dumas, che si è fatto un nome trovando il «Sacramento» a metter insieme *Streamboat Bill*, tra un Ernest Torrence: Tom Mix finisce *Il fiume nel precipizio* (è il minimo); ma pare che, stanco dello schermo, metta di lasciare, per condurre un paio di cavalli, il suo *Alto flut* che fa lavorare i tavolini tra il Beach Club e il Coccuini Grove; è quello di John Gilbert con Greta Garbo, Greta Garbo che, dopo che ha avuto l'anemia e l'ha guarita con un regime di cui tutti i giornali d'America ci hanno dati i particolari, è di nuovo in forma, ha quel sole, ha quella *Karenina*, e si prepara a cominciare con quel compariato Sessiron *La donna divina*. (C'era proprio bisogno di digiuno!) L'altra Greta, la Nissen, aiuta John Barrymore nel suo primo scenario in abito moderno, *La Tempesta*. Quando avrà finito la luna di miele, René Adoré comincerà *Rose Marie*. E quando avrà finito di divorziare, Costanza Talmadge comincerà *Sunny*.

Ne è una ripresa di voga per le comiche di piccolo metraggio, i ragazzi gongoleranno a sapere che qualcuno progetta di portare i casi di Archibald in cinematografo.

COTONIFICIO ENRICO CANDIANI - BUSTO ARSIZIO

Copiretti Satin e Piquet tipo inglese - Specialità forniture per grandi Alberghi e Compagnie di Navigazione



IL BATTISTERO DI PISTOIA DALL'ANGOLO DEL PALAZZO COMUNALE.

(fot. P. Calosci)



PISTOIA: IL GRANDE ATRIO DELLA CHIESA DELLA MADONNA DELL'UMILTÀ (VENTURA VIZONI)

(ed. Alinari)

LA NUOVA PROVINCIA DI PISTOIA

CITTÀ PISTOIESE,
CHIARE CASE, OSCURE CHIESE

Di tutte le definizioni di Pistoia, la più pittoresca e sicura è questa che leggo nel *Grand Dictionnaire géographique* del francese Antonio de la Martinière che, vissuto nel secolo decimottavo e passato probabilmente di Toscana, non ha saputo resistere al gusto molto frequente, ma non sempre felice dei suoi connazionali, di condensare in una immagine l'impressione d'una terra o d'una gente.

Pittoresca e sicura definizione e anche, per la città, non troppo impegnativa, come quella ad esempio che chiamandola patria di Cino, dal nome del poeta e giurista amico di Dante, induce a pensare se vi sia più stato tra i suoi figli uomo di quella grandezza e di quel nome, o come quella che chiamandola *degna tana* del ladro Vanni Fucci fa temere che su tutti i pistoiatesi si stenda l'ombra dell'invettiva dantesca, o siano giudicati liti, sanguinari e partigiani dalla fama che ebbero d'aver dato origine alla tremenda divisione dei Bianchi e dei Neri. Più d'ogni altra, più di quella stessa del D'Annunzio che chiamò Pistoia città del silenzio, poiché gli piacque immaginarla addormentata in un sogno d'arte, preferiamo la garbata definizione del geografo francese che sembra perfino bella a forza d'essere vera e accomodante per tutti i tempi.

POSIZIONE GEOGRAFICA

Non come città del silenzio — se per silenzio s'intende sono sulle memorie e glorie del passato e non austero raccoglimento fervido di opere — non come culla di civili discordie, non come tana di ladri famosi, vuol esser oggi ricordata Pistoia, ma come ardente focolare di nuova vita.

A chi scende per la ferrovia elettrica dell'Appennino essa appare a un tratto, non adagiata, ma protesa verso la fertile pianura; le sue case, i borghi, le officine sembrano irradiarsi da un centro vitale, come da un giugno mal chiuso si spargono i dadi bianchi sopra il verde tappeto. Solo a guardarla si

Stemma di Pistoia, nel salone del Palazzo del Comune.
Opera del Sca. (Ed. Allinari).

capisce la sua storia, la sua vita, la sua forza, la sua bellezza. Visibili sono i segni della triplice cerchia di mura, testimonianza inoppugnabile della sua forza di espansione nei secoli, ed ora essa trabocca ansiosa per la pianura, dove ogni casa sembra una villa, ed ogni campo un fiorito giardino.

Tu vedi dalla parte di settentrione, a cornice di sì mirabile quadro, il maestoso baluardo dell'Appennino che intaglia il cielo con le vette del Libro aperto, del Corno alle Scale, dell'Uccelliera, dell'Oraiana, del Rondinai, e divide la provincia di Pistoia da quelle di Modena, di Lucca e di Bologna; verso ponente, a mezzo di contrafforti, la grande dorsale dell'Appennino si salda sul giogo di Serravalle con la catena del Monte

Albano che digrada dolcemente a mezzogiorno fino alle popolose colline di Artimino e del Poggio a Caiano; verso levante, al di là di Monte Giavellio e dei poggi di Montemurlo e del Montale, s'apre l'industrioso bacino di Val di Bisenzio e la vista della vicina Prato e, più lontana, quella di Firenze coronata dai poggi di Fiesole, di Settignano, di Sesto, di Careggi, di Castello.

La fertile pianura, come le amene pendici dell'Appennino sulle quali si estende la provincia di Pistoia che ha una ampiezza totale di circa 1000 km.², è percorsa da numerosi servizi automobilistici e da una linea elettrica che da Pracchia conduce a San Marcello Pistoiese, oltre alle comunicazioni ferroviarie con Firenze, Pisa, Lucca e Bologna, ciò che facilita lo sviluppo sempre crescente delle attività agricole, industriali e commerciali della regione.

La popolazione del Comune di Pistoia era, al 1.° gennaio 1936, di 75 mila abitanti.

E per titolo d'onore ricorderemo che a mille ascende il numero dei Pistoiesi caduti nella grande guerra.

CENNI STORICI

Le prime notizie che si hanno della romana *Pistoria* ce la rappresentano come un modesto municipio. La sua cinta muraria aveva quattro porte che si chiamavano: Pandana, Romana, Januale (consacrata a Giano), Carmentale, che poi fu detta Scellerata. Il nome di Pistoria ricorre in Plinio, Tolomeo, Sallustio ed Ammiano. L'unico fatto di qualche importanza associato all'antichissima storia di Pistoia è la disfatta di Catilina avvenuta presso la città in un luogo che Sallustio avrebbe potuto indicare più chiaramente per non far perdere tempo prezioso agli eruditi. Quando si affermò duramente il dominio longobardo, anche Pistoia come il resto d'Italia ebbe a soffrirne. Al tempo di Desiderio, tra il 772 e il 776, la città venne cinta di nuove mura che ben presto si dimostrarono insufficienti a contenere l'accresciuta popolazione.

Dopo la caduta del Longobardi — riferisce Alfredo Chihi, uno dei migliori studiosi delle



Il Palazzo Comunale di Pistoia.

(Fot. Calosci).



Veduta panoramica della città di Pistoia

memorie cittadine — il dominio di Pistoia fu assunto dal Cadolingi di Fucecchio, proavi della famiglia Bonaparte, poi dai marchesi di Toscana. Morta Matilde di Canossa, tentarono i conti Guidi di Modigliana e i conti Alberti di Verrino di rendersene padroni, ma i pistoiesti seppero difendere la loro libertà e nel 1105 già il governo comunale era formato e già adottato per insegna del Comune lo scudo a scacchi rosai e d'argento.

Circa settant'anni dopo si costruiva la seconda cerchia delle mura e veniva promulgato lo Statuto. Dopo questo periodo di splendore s'inizia il decadimento politico della città ed ai primi segni di debolezza, circa nel duecento, di farsi avanti Firenze che verso la fine dello stesso secolo approfittò largamente delle discordie intestine che nella divisione della famiglia Cancellieri in Bianchi e Neri misero la città di sanguigno e le dettero trista rinomanza nei secoli.

Tanto città di croci, aspra Pistoia
Pel sangue dei tuoi Bianchi e de' tuoi Neri
Che roseggia nei tuoi palagi fieri
Veggio, uom di parte, con antica gioia.
Come s'ancida in te, come si muia
I Fanciotti sanno e i Cancellieri...

canterà il D'Annunzio nella *Città del Silenzio* alludendo a un'altra tremenda divisione, che invaglinò ancora, in secoli posteriori, le vie cittadine. E Sem Benelli ne *L'amorosa tragedia* prenderà ispirazione, anch'esso, da queste orrende pagine di storia pistoiese.

Nel 1366 Fiorentini e Lucchesi stringono d'assedio Pistoia che è costretta a capitolare e ad accettare tra i patti l'abbandimento delle mura, così che sarà chiamata da Dino Compagni *villa disfatta*. Nuovi e fieri travagli soffrì l'infelice Comune per opera d'Ugucione della Faggiola e di Castruccio Castracani che si giovò del tradimento di Ormanno e Filippo Tedici di cui la tradizione popolare vuol riconoscere l'esercito effigie nella testa in pietra, appesa sulla facciata del palazzo comunale.

Libertatis i pistoiesti dalla soggezione dei Castracani, e accordatisi con Firenze, abdicarono per sempre alla libertà politica già così fieramente difesa.

A partire dal XVI secolo la sua storia e il suo destino saranno legate alla fortuna di Firenze. La repubblica fiorentina perderà nella montagna pistoiese — a Gavinana — la sua libertà, malgrado l'eroismo del Ferruccio, e ricadrà sotto la dominazione dei Medici. Alla morte di Gian Gastone ultimo discendente di questa famiglia, avvenuta nel 1737, Pistoia passò con tutta la Toscana sotto il potere di Francesco di Lorena capo della dinastia granducale che dominò fino al 27 aprile 1859. Nello stesso anno, a complemento della pacifica rivoluzione, una assemblea generale proclamava l'annessione della Toscana alla monarchia costituzionale di Vittorio Emanuele II.

All'opera della liberazione nazionale Pistoia dette largo tributo di sangue nelle guerre d'indipendenza ed in ispecial modo a Cur-

tatone e Montanara. Dei suoi sentimenti patriottici fieramente manifestati di fronte allo straniero fa onorevole testimonianza il decreto granducale del 6 novembre 1831 col quale la provincia di Pistoia istituita nel 1848 e comprendente i vicariati di Pescia e San Marcello, fu improvvisamente abolita per punire i pistoiesti degli atteggiamenti liberali in tante occasioni e con audace franchezza manifestati.

TRADIZIONI DI CULTURA

Pistoia ha sempre avuto una larga tradizione di cultura. Fino dal 1300 il suo nome era reso celebre da Cino de' Sinibuldi o Sisibuldi, detto Cino da Pistoia, giurista di grande valore e delicato poeta, amico di Dante e discepolo del Guinizelli. Così amico



Ranone Marini di Saffra,
primo prefetto della nuova provincia. (Fot. Tosi)

dell'Alighieri che il sommo poeta a lui richiese un conforto in morte di estraneo. E dopo Cino, tutta una schiera di verseggiatori: da Antonio Cammelli, arguto poeta satirico, al delicato umanista Bonaccorso da Montemagno; da Guidaloste e Soffredi del Grazia, a Meo Abbracciavacca, Lemmo Orlandi, Paolo Lanfranchi.

Alla metà del '500 cominciano a distinguersi i Forteguerri, ricca famiglia di mecenati e cultori delle arti e delle lettere.

Nel 1473 il cardinale Niccolò fondò una *Pia opera di Sapienza* dotandola di una rendita di circa trentamila franchi perché la sua « cara Pistoia » potesse progredire del pari nella scienza e nella virtù. E fece venire di fuori, ad insegnarvi, quattro dottori per il di-

ritto civile, canonico, la filosofia e la logica. Poi creò dodici borse di studio perché i più meritevoli e i più bisognosi tra gli allievi potessero terminare gli studi nelle più celebri università.

Buon posto tengono nelle lettere e nelle storiche discipline Benedetto Colucci, Tomaso Baldinotti, Francesco Bracciolini autore de *Lo scherno degli Dei* e de *La Croce racquistata* e Francesco Berni notissimo poeta satirico.

Fra i moderni e contemporanei sono da ricordarsi Bartolomeo Sestini autore della popolarissima *Pia de' Tolomei*, Niccolò Pascini mecenate e patriota, lo storico Antonio Vannucci, i filologi Pietro Fanfani, Policarpo Petrocchi, fino ai viventi Alessandro Chiappelli, filosofo, letterato, critico d'arte, membro della Reale Accademia dei Lincei, Luigi Chiappelli, storico del diritto e particolarmente benemerito per gli studi su Cino da Pistoia e sulla formazione del Comune nell'alto medio evo, Alberto Chiappelli autore di dotte ricerche sulla antica storia e costumi di Pistoia, Michele Barbi professore d'università, cultore di studi danteschi, specialmente riguardanti il *Canzoniere* e la *Vita Nova*.

E con Pistoia e i pistoiesti ebbero relazione di parentela o d'amicizia tra molti, il Giusti, il Carducci, il Marradi, il Fucini, il Martini che per quanto nativo di Monsumano appartiene a famiglia patrizia pistoiese. E di famiglia pistoiese è nato pure il grande fisico Antonio Pacinotti.

Anche nell'arte medica Pistoia ha tradizioni onorevoli ed antiche.

A cominciare da Agatone che fu medico a Parigi e da un Vitoni che, circa il 1300, fu lettore di medicina allo studio di Bologna, troviamo verso la metà del XVII secolo, presso l'ospedale del Ceppo, una scuola di chirurgia, una clinica chirurgica dove si tenevano corsi di patologia speciale, di clinica medica, d'ostetricia, di medicina legale, etc. La scuola di chirurgia fu soppressa nel 1830, ma si citano ancora con onore i nomi di parecchi allievi che portarono un efficace contributo al progresso delle mediche discipline.

Nelle arti figurative Pistoia non ha mai avuto scuola propria per quanto possa vantare buoni nomi di pittori e architetti come Ventura Vitoni, discepolo del Bramante, Giovanni e Bartolomeo Cristiani, Gerino Gerini, i Gemignani, lo Scabrinotti, etc. Ma in generale essa deve ad artisti forestieri la straordinaria ricchezza dei suoi monumenti e, per contrasto singolare, gli artisti che più hanno lavorato a Pistoia appartenevano alla fiorentine città dei Medici di cui essa ha quasi sempre respinto la dominazione politica.

Andrea del Verrocchio, il Brunelleschi, Benedetto da Maiano, Antonio Rossellino, Lorenzo di Credi, i Della Robbia, i Buglioni, Ridolfo del Ghirlandajo, Matteo Rosselli, il



capoluogo della provincia omonima.

(Fot. Univas)

Gigoli, gli Allori e tanti altri hanno lasciato opere di grande valore nelle chiese e nei palazzi pistoiatesi.

LE MAGGIORI OPERE D'ARTE

Il Duomo. Fu edificato, secondo la tradizione, sulle rovine d'un antico tempio romano. Porta sulla facciata d'architettura romanica le due statue trecentesche di San Zeno e di San Jacopo protettori della città. Sotto il portico-una squisita lunetta di Andrea della Robbia.

Nell'interno, dove ti colpisce un brutto rifacimento settecentesco, si ammira, subito a destra di chi entra, il monumento marmoreo a Cino Sinibuldi dovuto a Cellino di Nese che lavorò in Pistoia anche al Battistero. L'insigne giurista e poeta è raffigurato sotto un arco gotico nell'atto d'impartire lezioni ai suoi allievi. Quasi a significare che non solo al diritto, ma anche alla poesia esordì l'immortalità, è ritratta in disparte anche Selvaggia de' Vergioles di cui celebrò l'amore nello squisito canzoniere.

Presso il monumento a Cino, mostra le più squisite e fiorite grazie del rinascimento il fonte battesimale scolpito con finissima arte dal fiorentino Andrea Ferrucci e da Jacopo del Mazzo. Per quanto offuscato da elementi barocchi aggiunti in epoca posteriore, lo spirito del rinascimento si rivela con vivo splendore nel monumento funebre al cardinale Forteguerri al quale lavorò il Verrocchio che fece il disegno generale e alcune figure (la Fede, la Speranza e il Dio padre con gli angeli); ma chiamato a Venezia per gettare in bronzo la statua equestre del Colleoni lasciò il lavoro che fu compiuto dal Lotti suo discepolo, detto il Lorenzetto.

Altre opere mirabili contiene il Duomo, ma tra queste sono di primissima importanza l'altare di San Jacopo, la tavola con la Madonna e Santi rivendicata recentemente al Verrocchio dall'antica attribuzione a Lorenzo di Credi, come al Verrocchio è stato rivendicato il meraviglioso busto al vescovo Donato de' Medici, già attribuito al Rossellino.

E forse si deve al Verrocchio anche il finissimo disegno della lastra tombale dello stesso vescovo esistente nella cappella detta del Sacramento.

IL BATTISTERO

Sulla piazza del Duomo s'alza il battistero di forma ottagonata tutto rivestito di marmi bianchi e verdi. Ne cominciò la costruzione Cellino di Nese nel 1337 ispirandosi ai più delicati modelli dello stile gotico toscano. Di scuola pisana trecentesca sono le sculture della porta maggiore.

LA CHIESA DI SANT'ANDREA

È di severa impronta romanica nella facciata incompiuta cui aggiunge carattere di forza e d'eleganza l'architrave della porta maggiore scolpito dai fratelli Guarnonte e

Adeodato, pisani (sec. XII). L'interno a triplice navata, alquanto angusto ed oscuro. Nella navata centrale si vedgono ancora le robuste capitelle che sono la possente nervatura del tetto.

Nella mistica penombra fiorisce come un giglio marmoreo il pergamino di Giovanni Pisano, capolavoro che rivela non solo la potenza di un artista, ma riassume il genio di tutta una età. Dagli specchi dell'esagono le figure balzano vive e possenti, svegliate dal tocco mirabile dell'artista.

CHIESA DI SAN GIOVANNI FUORCIVITAS

Fu chiamata fuorcivitas, perché fabbricata fuori del primo cerchio delle mura cittadine. Fu fondata nell'ottavo secolo, ma l'aspetto



Avv. Lorenzino Rossi, primo podestà di Pistoia. (Fot. Turi)

attuale a strisce di marmo bianco e verde è assai posteriore. All'esterno, sull'architrave della porta maggiore è una interessante scultura rappresentante la cena degli Apostoli. Nell'interno restaurato di recente vince l'impressione della chiesa il biancore della Visitazione, uno dei più potenti lavori robbiani. Lì presso è il pulpito di Guglielmo da Pisa, ricco d'ornamentazione e di figure, ma freddo e rigido in confronto a quello di Sant'Andrea. Per questi caratteri è più vicino al pergamino della Chiesa di San Bartolomeo in pantano, opera di Guido da Como. E per chi volesse completare il raffronto tra i pergamini pistoiatesi varrebbe la pena di conoscere il più antico tra essi nella Chiesa di San Michele in Gropoli distante quattro chilometri dalla città.

CHIESA DI SAN DOMENICO

Per quanto deturpata all'interno è specialmente notevole per il bel portale gotico restaurato da Giovanni Pisano, per la tavola del San Sebastiano di Ridolfo del Ghirlandajo, per la delicata Madonna di fra Paolo del Signoranciolo e per il monumento al legista Filippo Lazzari d'Antonio Rossellino. Da ricordare tra le chiese più notevoli sono quella di San Francesco al prato — una delle maggiori chiese francescane d'Italia — che ora si sta restaurando e liberando dalle deturpazioni settecentesche dietro le quali riapparivano i freschi giotteschi già in parte scoperti, e le chiese di Santa Maria delle Grazie, di San Giovanni del Corso, della Madonna dell'Unità architettate dal pistoiense Ventura Viti.

OSPEDALE DEL CERPO

È il monumento più caratteristico della città. Ad onorevole memoria delle opere di misericordia praticate in Pistoia dal Beato vescovo Andrea Franchi, domenicano, vollero i pistoiatesi che Giovanni della Robbia e Santa Buglioni scolpissero il grandioso poema della carità e dell'amore. Esso fu compiuto nel 1525. Le sette opere di misericordia sono rappresentate in tante storie ricche di umanità, vibranti di passione, nelle quali campeggia la figura del Beato Andrea Franchi, simbolo d'ogni virtù e d'ogni sacrificio. La plastica bellezza delle figure, tutte atteggiata secondo il loro particolare sentimento, è resa più fresca e più viva dalla smagliante invernatura che le riveste e che le rende interessanti anche per la storia del costume.

IL PALAZZO DEL COMUNE

Fu fondato dai Guelfi al tempo di Giano della Bella nel 1294. Sopra il portico a cinque arcate gotiche s'alza la massiccia costruzione in pietra nella quale s'apre un primo ordine di cinque bifore ogive, indi un ordine di quattro finestre trilobate in mezzo alle quali campeggia il grande stemma mediceo. Sovrasta un terzo ordine di trifore che danno un senso di aerea levità al maestoso edificio. Nell'interno il palazzo ha un cortile che anticamente era mulino di loggiato, bellissimo sale di recente riordinate, un ricco museo del quale parlò Bruno Bruni con l'illustrazione, e un importante archivio, preziosa miniera per i ricercatori dell'antica storia di Pistoia.

IL PALAZZO PRETORIO

Venne edificato nel 1367. Ad un solo piano, con larga tettoia e cinque bifore in facciata nella sua costruzione originale, venne poi ampliato tra il 1836 e il 1846 con l'aggiunta di un secondo ordine di bifore che non ha, del resto, di troppo alterata la primitiva armonia dell'architettura gotico-italiana.

La parte più importante dell'edificio è costituita dal cortile con portici ad arcate impostate su pilastri grandiosi. Con un sugge-

174 G. ALBANO CHIAPELLI, *Il Verrocchio e Lorenzo di Credi a Pistoia in Bull. d'Arte del Ministero della P. I.*, aprile 1925.

stivo effetto pittorico sono disposti sui pilastri e sulle mura gli stemmi della maggior parte dei podestà, capitani, vicari, commissari che fino al 1848 presiedevano al governo di questo Comune.

Tra i molti palazzi prelati degni di nota, mi piace ricordare quello Sozzifanti antico (oggi sede del Monte di Pietà) architettato dal Buontalenti, quello Gnanucci-Cancellieri architettato dall'Alri, quello Tolomei (oggi sede del Credito Toscano, Marchetti, Bracciolini dall'Api, Baly Cellati (antico Pancia- tti), Fabroni, Portoguerri, Rospiogliosi dalla Ripa, Rospiogliosi Pallavicini, de Rossi, il palazzo vescovile fatto edificare dal vescovo Scipione de' Ricci, ecc., ecc.

SCUOLE, ISTITUZIONI DI CULTURA

Numerose e molto frequentate le scuole. Oltre il Regio Liceo-Ginnasio Portoguerri, vi hanno la R. Scuola Complementare Enrico Betti, matematico insegnante, la R. Scuola industriale Antonio Pacinotti, il R. Conservatorio di San Giovanni Battista, il R. Conservatorio delle Crocifissine.

Altri istituti privati completano il quadro delle scuole cittadine. E sono: un Istituto Tecnico F. Pacini, un istituto magistrale, due scuole d'avviamento professionale, una scuola di musica, una scuola d'arte, una scuola di lavoro, un collegio convitto maschile intitolato al nome del detto vescovo pistoiese Enrico Bindi, un collegio vescovile ora riaperto, per riprendere antiche e gloriose tradizioni, nel grandioso edificio qui serva da ingresso la chiesa del soppresso monastero di Santa Chiara architettata da Ventura Vitoni nel 1494.

A tener vivo il culto delle memorie cittadine contribuisce largamente la Società di Storia Patria, cenacolo di studiosi, del quale è presidente onorario S. A. R. il duca di Pistoia. Gli appassionati dell'antica storia di Pistoia trovano nei ricchi archivi del Comune, del capitolo della Cattedrale e nelle biblioteche Portoguerriana, Fabroniana o del Seminario, di che alimentare la loro nobile avidità di sapere.

Alla cultura del ceto medio contribuisce notevolmente una buona Università popolare e un gabinetto di lettura presso la R. Accademia degli Armonici, abbastanza fornito di riviste e giornali italiani e stranieri.

La vicinanza di Firenze non consente la formazione di veri e propri cenacoli letterari e artistici, ma non si può non ricordare il brillante successo che un gruppo di artisti pistoiesi ha riportato a Firenze la scorsa primavera alla I^a Mostra del Sindacato Arti del Disegno. E diversi artisti pistoiesi, tra i quali ricorderò Francesco Chiappelli, Alberto Caligiani, Marino Marini, hanno già ricevuto l'invito di partecipare alla prossima biennale veneziana.

Il gusto nativo per la musica ha fatto sorgere e prosperare due società corali (Alessandro Manzoni, Teodoro Mabelini) e varie società bandistiche che in recenti concorsi internazionali e nazionali si sono non solo onorevolmente affermate, ma hanno saputo conseguire anche primi premi. Ed è pure viva tra il popolo la passione per l'arte drammatica che ha fatto sorgere di tempo in tempo varie società filodrammatiche che oggi hanno trovato il loro naturale sbocco nell'istituzione del Popolavoro.

Buoni anche i teatri: il Politeama Nazionale e il Teatro Manzoni a cinque ordini di palchi, architettato con gran gusto e decoro nel 1755 da Antonio Galbi-Bibbiena, autore del *Comune* di Bologna.

ISTITUTI DI CREDITO ISTITUZIONI DI BENEFICENZA

Il primo istituto cittadino di credito è la Cassa di Risparmio, fondata nel 1831 dal ca-

valiere Alessandro Sozzifanti insieme ad altri sessanta cittadini che rischiarono ben due francesconi ciascuno, a fondo perduto. Assurta a grande potenza, la Cassa di Risparmio, che ha sede in un palazzo sontuoso, eroga ogni anno cospicue somme in beneficenza e si può dire che molte più istituzioni vivono a spese di questa tradizionale generosità.

Accanto al maggiore istituto vivono altre piccole banche, agenzie, succursali di grandi istituti di credito, come Banca d'Italia, Monte dei Paschi, Credito Toscano, Banca d'Italia e d'America, Banca Nazionale di Credito, Banca Commerciale, Banca di Firenze, Banca dell'Agricoltura, Banca di Pistoia, Cassa di Risparmio del Monte di Pietà, oltre una fitta, importantissima rete di Casse Rurali cattoliche, ora aderenti ai sindacati fascisti, casse postali, ecc., con depositi complessivi per circa 240 milioni.



Pistoia. La Piazza del Duomo col Campanile. (Fot. Calzari).

Questa cifra testimonia della ricchezza dei pistoiesi e delle qualità di risparmiatori che in altri tempi fece dire di loro essere perfetti coniugatori del verbo avere. Ma bisogna, per giustizia, ricordare le nobili tradizioni di carità che hanno fatto sorgere e prosperare tante istituzioni di beneficenza, a cominciare dall'Ospedale del Ceppo, dalla Pia Casa di Lavoro Conversi e Orianotrofo Pacini oggi riuniti, agli ospizi marini, rifugi per le abbandonate, ricovero dei vecchi, asili per l'infanzia, società di mutuo soccorso, congregazioni di carità, borse di studio per studenti poveri, doti per le fanciulle povere, istituzione dell'Aiuto materno, ecc., con un patrimonio complessivo di oltre 17 milioni.

Fra le società di assistenza, fornite di mezzi moderni di soccorso e animate — quel che più conta — da grande spirito di carità, sono fiorentissime: l'Arciconfraternita della Misericordia che esiste a Pistoia dalla fine del XVI secolo, sotto il nome di Compagnia della Morte, la Pubblica Assistenza, la Croce d'oro, la Croce Rossa, Croce Verde ed altre di minore importanza che pure testimoniano del buon cuore dei pistoiesi.

COMMERCIO, INDUSTRIE, AGRICOLTURA

Fin dagli antichi tempi fu molto attivo il *mercatum civitatis* sulla piazza maggiore di Pistoia. Nel diploma dell'anno 998 rilasciato dall'imperatore Ottone III era chiamata con quel nome la piazza maggiore e al vescovo concesso il mercato perché ne ritraesse le relative imposte.

Quando fu costituito il Comune essa cambiò nome e divenne la *piazza communis* dove, insieme alle altre mercanzie, erano situati oltre le *apothecae*, anche i banchi dei cambiatori di moneta, perché Pistoia, come nodo stradale importante, aveva fin d'allora un vivo commercio di transito.

Anche oggi essa si giova della sua posizione topografica per esercitare attivi commerci colla Valdinievole, coll'alta montagna, dove s'aprono i passi per le province di Bologna e di Modena e coi ricchi e popolosi paesi del piano. Nel 1925 una Mostra circondariale dell'Artigianato, inaugurata da S. M. il Re, rivelò ai numerosi visitatori come bella e varia fosse la produzione industriale pistoiese. Dalle industrie tradizionali dei ferri battuti, carrozzerie, fonderie artistiche, filande, ferriere, strumenti musicali, l'attività dei pistoiesi si è estesa si può dire a tutti i rami, facendosi apprezzare non solo per la bontà del materiale, ma per l'accuratezza e l'onestà del lavoro.

Così abbiamo stabilimenti di costruzioni meccaniche, di materiale elettrico, forme da pasta, mobili artistici, calzaturifici, cartiere, bottonifici, materiali laterizi, cementi, vetterie, merletti, cotonifici e lanifici, cioccolata, pesi e misure, pastifici, industrie frigorifere, etc.

Sviluppatisima è nel pistoiese l'orticoltura, che ha in tutta Italia una assoluta supremazia, per gli estesi viali di conifere, di piante ornamentali, da frutto e da fioriboscamento. Ed anche la ricoltura si afferma vittoriosa e tende ed attivo lo scambio commerciale colle più importanti ditte della riviera.

La felice posizione, la mitezza del clima, la fertilità del suolo hanno fatto del pistoiese un centro assai importante di agricoltura, e per questo riguardo sorse fino dal 1911 un *consorzio per la difesa della Viticoltura*, presieduto dal barone Carlo de' Franceschi, ed il Governo attende alla ricostituzione viticola di ben 16 ettari di terreno, provvedendo ad una enorme distribuzione di viti americane.

Accanto a questa provvida istituzione è sorto per volontà d'un insigne agronomo, il prof. Tito Togni, un *Frutteto* e un *R. Osservatorio teorico-pratico di frutticoltura*, che è il primo del genere fondato in Italia.

VITA NUOVA

Tale è a larghe pennellate il quadro della vita intellettuale, economica, industriale di Pistoia, che S. E. Benito Mussolini, tenendo conto non solo della posizione geografica, ma della importanza demografica, linguistica, storica, volle elevare a capoluogo di Provincia.

Spento finanche l'eco delle civili discordie che la inasanguinavano in tempi lontani e che in tempi abbastanza recenti s'erano cambiate in lotte senza bandiere, in astiosi personalismi, Pistoia ha inaugurato degamente nella nuova storia della nazione la sua nuova storia.

Il primo podestà, avvocato Leopoldo Bozzi, animato da gran fede e ferma volontà, è il giovane condottiero di quella generazione di cittadini che sacrificati dalla sublime profezia della guerra sanno più d'ogni altro servirsi della pace così a caro prezzo conquistata per innalzare nella propria patria i valori più puri e più ideali della vita.

ARTURO STANGHERLINI.

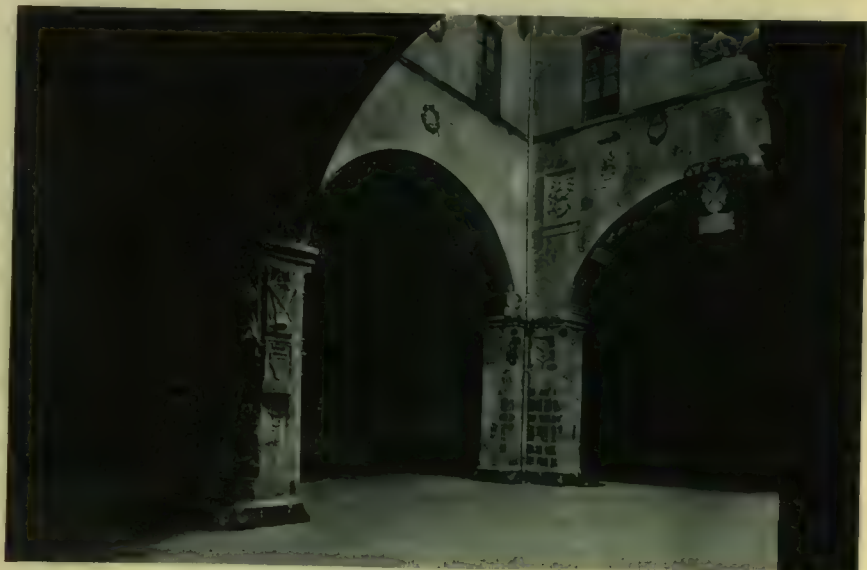


(Int. Tuer)

PISTOIA: IL PULPITO DI GIOVANNI PISANO NELLA CHIESA DI SANT'ANDREA



PISTOIA: L'OSPEDALE DEL CEPPO (FONDATO NEL 1277, LA FACCIATA È DEL 1314)



IL CORTILE DEL PALAZZO PRETORIO A PISTOIA (XIV SECOLO)

(ed. A. Luzzi)



Cronache. — CCLVI

«La vampa».

«Nel suo candore ingenuo».

E da supporre, dopo l'esperimento di ieri l'altro sera, che Leonida Répaci — un giovane che ha indubbiamente del talento — si indurrà a fare un esame di coscienza attento minuzioso e severo. Dopo il quale, una delle due: o deciderà di rinunziare al teatro, o si proporrà, quando voglia persistere nello scrivere per le scene, di lavorare col suo cervello, di far di suo, di non lasciarsi indurre a seguire orme altrui, a imitare — no, sarò più preciso e più... eloquente — a scimmiettare l'arte o le fismie o le stramberie di Tizio o di Caio. (I quali sono, come tutti sanno, grandi autori drammatici del di oggi.) Che se poi egli mi dicesse ch'egli vede il teatro come ha mostrato di vederlo ne *La vampa*, il dramma rappresentato ieri l'altro al Manzoni, e di non sapere esprimere i suoi concetti e le sue idee se non col dialogo di cui quel dramma è composto, mi parrebbe di essergli veramente amico suggerendogli, anzi pregandolo, di attenersi al primo dei partiti suenunciati, e di dedicare il suo ingegno ad altre forme dell'arte.

Ma io non credo, non posso credere che il Répaci veda e intenda il teatro così. Vederlo e intenderlo così, se non è da pazzi è da ingenui, se non è da deficienti è da amerciti. S'ha da far del nuovo, s'ha da far diverso di ciò che fecero i nostri padri... e i nostri zii, signisignori; d'accordo; d'accordissimo; e noi vecchi siamo qui ad attenderlo con curiosità ed anche — cheché se ne dica, o se ne sussuri, o se ne bronoti — ed anche con desiderio, questo «nuovo», questo «diverso». Signisignori. Perché s'anco fossimo così ciechi da ritenere che il vecchio teatro non ci ha dato che... pernici, sappiamo però che il *foufours perdis* alla lunga stanca, e non ci parrebbe vero di cambiare intingoli e manicaretti. Se non che, finora, la nuova cucina ci ha tenuti a stecchetto; e un po' che la duri si finisce col morire d'inedia. (Il peggio poi è che d'inedia morranno i poveri comici; che a teatro non ci vuole andar più nessuno.)

Dicevo dunque ch'io non credo che il Répaci veda e intenda il teatro così. Gli è, s'io non m'inganno, ch'egli, forse senza avvedersene, si è lasciato attrarre in un'orbita nella quale troppo facilmente ci si smarrisce, e per non smarrirsi bisogna avere negli occhi una luce radiosa, nel cervello una busola incorruttibile. Possiede questa busola il Répaci, e una tal luce illumina la sua via? *Le vampa*, proprio, non lo direbbe. Su un piccolo tema che non ha nulla di peregrino e di alato egli ha costruito quattro atti nei quali si susseguono scene e dialoghi dei quali alcuni sono del vecchio teatro verista e rammentano il... deprecato dramma borghese, altri paiono una parodia pirandelliana, altri ancora la burla del *Rosso di San Secondo*, e infine, qua e là, sotto sotto, par di sentire in quei quattro atti un'eco lontana e stonata del *Cécol*, degli Andreieff e d'altri scrittori moscoviti. Un ibrido miscuglio, di sapore — potete immaginarlo — punto garbato e nel quale risulta evidente solo questo: una ricerca affannosa e meschina di piccole stramberie, una smania vana di apparir fuor del comune, una strana illusione di dir cose nuove e inaspettate. Si direbbe che il Répaci si sia proposto di *épater le bourgeois*... Ma il buon borghese non si è lasciato... «epatare»; ha condannato l'intrigo indigesto. E mi creda il mio giovane amico, le cose non sarebbero andate diver-

samente s'anco il suo pubblico, oltre che più folto, fosse stato meno borghese.

Vedete un po'. Certo il signor Angelo Sobbia, orologiaio e leggitto di romanzi, ne ha letto uno nel quale ha visto riprodotto sé stesso. Il protagonista di quel romanzo è un orologiaio come lui, zoppicante, coi baffi in su, figlio di un padre pazzo; e si è presa per concubina una semivedova, una donnetta, cioè, che fu abbandonata dal marito il quale se ne andò nelle Indie e più non diede notizie di sé. Che fu Angelo Sobbia? Si mette a zoppicare anche lui; si teneva il viso completamente rasato e si lascia crescere i baffi e a furia di ferro se li tien ritti all'insù; per completare l'opera si piglia in casa ed in letto una Nina che fu abbandonata dal marito, emigrato al Brasile, le fa fare una figlia, e poi dà alloggio anche al papà dell'emigrato. — Ecco già una stramberia senza significato e senza sago. Del sago ne avrebbe se questo fosse uno spunto per far di Angelo Sobbia un tipo, per mostrarci, in una commedia che evidentemente avrebbe dovuto essere di sapore comico, a che cosa di bizzarro, di straordinario magari, poteva condurre costui, semifolle, questa smania improvvisa di personificare nella via reale quell'orologiaio del romanzo. Niente di tutto ciò. Il dramma è ben altro. Quella stramberia ha, per il Répaci, il solo scopo di darci un secondato che è una inutile insignificante e spiacevole parentesi negli altri tre, e che con questi ha a che fare come voi ed io abbiamo a che fare coi generali pekinesi. Già. Perché all'inizio del dramma si viene a sapere che Martino — l'emigrato al Brasile — è ritornato; e, all'annuncio, la Nina — la moglie di lui divenuta concubina dell'orologiaio madre di Giorgia dall'orologiaio seminata — vuol scappar via per paura che il marito l'ammazzi. Ed ecco che Martino so-praggiunge, nero, truce, sbrindellato e taciturno, emblema della miseria e della fame. Né pensa di ammazzare nessuno. Accoglie, anzi, l'ospitalità che l'orologiaio gli offre. Gliela offre alleggerito, progredendo la non accettazione, il suo scappar lui, che colpa non ha la colpa è del romanzo che ha letto; e glielo racconta. Martino ascolta, nero, truce, sbrindellato e taciturno. Ha tutta l'aria di non possedere il becco di un quattrino; però a sua moglie ha portato in dono un orribile abito di seta rossa sgargiante e glielo offre. Che significato ha nel dramma questo abito rosso? Chi lo sa! E forse «la vampa»? È un'eco pirandelliana? È un ricordo rosso-roseo-ancor-verde? Vattelapesca. Conclusione: Martino ha una fame da lupo; e poi che gli spaghetti sono cotti e fumanti, si mette a tavola con la moglie che fu sua e non lo è più, col vecchio genitore canuto, con la figlietta nata dall'adulterio, e col marito di sua moglie. Calda la tela.

Ed eccoci a quel secondato che dianzi vi dicevo. Siamo in casa di un letterato: lo scrittore di molti romanzi, tra cui quello... dell'orologiaio. È un buon diavolo, un ebete... (Non credete che ebete possa essere un autor di romanzi? Eh, altroché!) che si dimena tra una graziosa segretaria sua amante e una specie di moglie o di concubina — anche lui — che si tiene in casa e che è una orribile virago. Le due si accapigliano tra loro, e lui, poverino, in un tale ambiente e così male attorniato, non può scrivere che dei pessimi romanzi. Be', questo non conta. Ciò che conta è che vediamo entrare Angelo Sobbia zoppicante e coi baffi all'insù. Nina nel suo orribile abito rosso sgargiante, e Martino, nero, truce, sbrindellato e taciturno. Oh, ci dicevo, ora ne sentiremo delle belle, assisteremo a una scena gustosa, a qualcosa di pirandelliano che ci assomigli a *Rosso di San Secondo*... Ahimè, no, niente. Meno di niente. Angelo Sobbia vi racconta la storia del romanzo; e dice che lo scopo della visita è questo: poi che loro tre non sanno uscire dal *cul-de-sac* nel quale si son messi,

né trovare una soluzione al caso loro, non venuti a chiederla al romanziere. O non è lui l'autore di questa tragedia? Ne indichi dunque, ne suggerisca la soluzione. Il romanziere strabilla, ma siccome è un ebete non sa né indicare né suggerir nulla. I tre se ne vanno come son venuti. E cala la tela per la seconda volta. — Ve l'avevo detto? Questo era lo scopo del Répaci nel far del suo orologiaio l'uomo che sapete, leggitto di romanzi e realizzatore di uno dei romanzi che ha letto; farlo poi venire a intercedere il romanziere. E potremmo accettare la stranezza di quello scopo, se questo atto-parentesi ci dicesse qualcosa che valesse, se ci facesse ridere o sorridere, se avesse un significato qualsiasi. Ma come il Répaci lo ha composto e lo ha scritto è qualcosa di miserevole.

Affrettiamoci. Il terzo atto non ci porta molto innanzi. Perché, già, questo strambo spettacolo ha tra i molti suoi difetti anche quello di essere statico. Angelo Sobbia seguita a dire che la colpa è del romanzo e torna a pregare Martino di non ammazzarlo; ma lo avverte che è armato, e se Martino alzerà le mani, lui sparerà. Il vecchio genitore è disperato; maledice il giorno in cui entrò nella casa dell'orologiaio, vendendo vigliaccamente a farsi mantenere dall'amante di sua nuora; e chiede perdono al figlio. La Nina si dice sempre innamorata di suo marito, e la prova è che se, per non morir di fame, si prese un amante, se lo prese scegliendolo nel più ridicolo, nel più grottesco tipo che le venne tra i piedi; e dichiara di essere pronta a seguir lui, Martino, a piantare l'orologiaio, gli orologi e financo la bimba nata dal suo adulterio conubio. Martino, nero, truce e sbrindellato, seguita a tacere... Ah no; dice che dal Brasile tre lettere le scrisse; poi ammise di scrivere perché non ebbe mai risposta. Sorpresa di Nina e del vecchio genitore. Le tre lettere non sono mai giunte. È la posta malvagia che le ha smarrite, o le ha sottratte il più malvagio orologiaio di sempre, invece, un brutto giorno. Il più certissimo di morte, e Nina si credette vedova. O chi lo aveva fabbricato? Un certificato di morte non è un orologio... E pensare che tutti si univano davanti a Martino, e gli chiedono grazia e pietà, e d'essere generoso, e di perdonare, mentre, se non mi inganno, tutti dovrebbero essergli contro, e prenderlo a schiaffi e a pedate! Ma sì; perché se lui, giovine e forte, un bel giorno s'imbarcò, e piantò il vecchio padre e una moglie giovine e carina, senza un soldo, o che voleva succedere? Il vecchio doveva mettersi al canto di una via a cercar l'elemosina, e la moglie darsi al marciapiede? Ciò che ha fatto, quel bel tempo, in quindici anni di lontananza, fu d'invitare tre lettere. Se dovevano sfamarsi con quelle, i poveri!.

E siamo al quarto atto. In riva ad un fiume. Martino e il vecchio genitore son lì, a raccontarsi, prima di buttarci dentro. E qui abbiamo un episodio — oh mio caro Répaci ruminante di fieno altrui! — costituito da una guardia notturna che trova a ridire perché i due, senza carta d'identità, se ne stanno lì, di notte, in luogo deserto, a fare non si sa che cosa. Ma è un buon ometto; dopo aver discusso un po', se ne lava le mani — (e lo dice, proprio così) — e se ne va. Padre e figlio stanno per avviarsi al fiume — poi che tutto ben considerato non hanno trovata una soluzione migliore, né il famoso romanziere ha saputo suggerire una meco... umida — quando sopraggiunge Nina. Innamorata sempre più di suo marito, fuggita dalla casa dell'orologiaio, decisa a seguire il suo adorato Martino. Ma Martino non ne vuol sapere; è inflessibile. Invano ella prega ed invoca, si dice pronta a buttarsi a fiume anche lei. Martino le dice: «Buttati!». (È il pubblico, che mormora e ride da un bel po', si mette ad urlare.) Ma poi che Nina si avvia per andarsi ad affogare, Martino l'afferra, la

trascina ad un albero, ve la lega con un canapo che aveva trovato con sé — forse per appiccarsi se avesse trovato il fiume in secca — e poi, abbracciato al vecchio autore dei suoi giorni grami, se ne va verso l'acqua gorgogliante e tenebrosa...

No, mio caro Répaci, no, mio giovine e buon amico, questo non è teatro, di nessun genere, e non è opera d'arte, né che con l'arte ci abbia a che fare. E se della vostra commedia mi sono occupato, se ne ho scritto sì a lungo, è perché vi voglio bene, è perché so che dell'ingegno ne avete, e che qualcosa per l'arte la potete fare. Del teatro? Non so. Forse sì. Ma a qual patto ve l'ho già detto. Raccoglietevi in voi stesso e ripensateci a lungo. Fate l'esame di coscienza che vi ho detto, e chi sa che, poi, non mi diate ragione. Oppure non me la darete. Pazienza. Ma badate: non occorre essere profeta per dirvi che se continuerete a dar commedie e drammi come questa *Vampa*, il pubblico continuerà a fischiarvi. Anche il pubblico buon diavolo di così facile contentatura, che scarso sì, ma perseverante, frequenta in oggi i nostri teatri.

Agisce al nostro Filodrammatico una compagnetta non male composta, condotta da due giovani: Renzo Ricci e Margherita Bagni, che son moglie e marito. Ciò che è ottima cosa. A patto d'essere giovani, è ottima cosa che il primatore e la primatrice formino un felice connubio. Perché nelle commedie in cui v'è una moglie che ha un amante, l'amante lo fa il marito; e così possono abbracciarsi e baciarsi in scena senza rispetti umani o che nessuno ci trovi a ridire. Vi pare?

La Bagni, il Ricci e il loro primatore giovine, il Lombardi, hanno recitata, e molto ben recitata, una commediola graziosissima. *Nel suo candore ingenuo*, tre atti di

Jacques Deval. Di questo signor Deval tempo fa ci era stata offerta un'altra commedia, *La bellezza del diavolo*, nella quale la bellezza era soltanto nel titolo. E ricordo di averne detto tutto il male possibile. Ma con quest'altra commedia l'autore ci ha dimostrato di aver diritto di esser chiamato Jacques Deval semplicemente, non più il signor Deval. (In Italia, s'intende. Ché nel suo paese, la gran Francia luminosa e illuminatrice, il più celebre degli scrittori è sempre « Monsieur » sinché è vivo; ha da morire se vuole che nei discorsi, negli scritti e sui manifesti teatrali il « Monsieur » — che per noi vale « un certo » — non sia fatto precedere al suo nome.) Ci ha dimostrato, insomma, ch'egli non è privo di idee originali e graziose, che sa ben costruire una commedia del genere così detto comico-sentimentale, e la sa dialogare con spirito e con buon gusto.

Questa Cronaca è già lunga, e non potrò dilungarmi a dire della commedia che il pubblico milanese ha sere o sono caldamente applaudita e che per parecchie sere ha saputo tenere il cartello. Né, d'altra parte, varrebbe la pena di dirne a lungo, di raccontarne la favoletta; né il racconto potrebbe rivelare i pregi dell'opera, i quali stanno tutti negli episodi e nel dialogo. Dirò soltanto che si tratta di una bella giovane vedova che ha un amante traditore. Egli la ama ma la tradisce — (ecco una cosa che capisco!) — e, pure amandola, non sa resistere alle tentazioni offerte da altre belle donne nelle quali s'incontra. Dopo l'ultimo tradimento, la povera donna lo fugge; si mette a viaggiare, sperando di scordarlo. E in una « ville d'eau » s'incontra in un giovinotto squattrinato che s'innamora di lei, e che pur di avvicinarla si lascia trascinare al tavolo verde dov'ella gioca sfrenatamente. Una sera il poverino perde diciamila lire, e la sua creditrice è la dama.

Come pagare? Ed ecco, quella sera, l'amante riappare. La dama teme di lasciarsi riprendere. E per sottrarsi a lui ha una bizzarra trovata. Il giovinotto diventi suo segretario per cinque mesi; a duemila lire mensili di ipotetico stipendio egli salderà il suo debito di gioco. Ma da tutti, da quel signor traditore specialmente, egli dovrà esser creduto il suo amante. Il suo nuovo amante che eliminerà lui ed ogni altro pretendente. Non la lasci mai, la difenda, anche contro sé stessa, impedendole, se mai, di commettere pazzie, di cedere all'amore che, per quel bel tomo, ella sente ancora nel cuore. Il giovinotto, naturalmente, accetta il patto. E così bene si conduce, con tanta grazia e furberia, che non solo evita alla bella di ricascar tra le braccia del traditore, ma gliela fa cascar nelle sue.

Tutto qui. Ma son tre atti allegri, ricchi di trovate e di sorprese, sostenuti da un dialogo scintillante; si ascoltano con godimento e ci si diverte. Margherita Bagni vi è attrice disinvolta e vivace, briosa e garbata; il Lombardi vi dà, come meglio non si potrebbe, il tipo del vitalio elegante, cinico ed egoista; e il Ricci è il giovinotto da principio un po' timido — (oh, non « ingenuo » come dice il titolo; il francese « naïf » non mi par ben tradotto, dato il tipo a cui si riferisce) — ma poi astuto, e intraprendente, deciso a compiere la sua missione e a realizzare il suo sogno: e lo è con garbo, anche lui, e con un brio indiatoloso. Soltanto... Ecco, da quel vecchio meticoloso che sono, dirò che in certi atteggiamenti, in certi modi di porgere, di gestire ed anche di pronunciare, il Ricci appare — e non ne dubita certo — per qualcosa che... che decentemente non si può dire. Sono attimi; ma guastano un pochino, qua e là, la sua interpretazione; la quale, senza un tal neo, si potrebbe dire squisita.

9 ottobre.

Emmepi.



L'INAUGURAZIONE DEL PONTE-MONUMENTO CONNACRATO ALLA MEMORIA DEI SOLDATI E DEI MARINAI CADUTI A CAVAZUCCHERINA, E DELLA NUOVA CHIESA. ASSISTEVANO ALLA CERIMONIA, CHE HA AVUTO LUOGO IL 9 OTTOBRE, IL DUCA D'AOSTA, IL PATRIARCA DI VENEZIA CARDINALE LAPONTAINE E S. E. GIURIATI. (Fot. Fioriati della Lusa.)

LA MOSTRA GEOGRAFICA DELL'ESPANSIONE ITALIANA ALL'ESTERO

Concepita ed attuata con criteri razionali ben definiti, la Mostra Geografica dell'Espansione Italiana all'Estero, inaugurata a Milano nel palazzo della Permanente il 6 settembre scorso in occasione del X Congresso Geografico, e chiusa il 30 successivo, è risultata una chiara illustrazione dei più importanti aspetti della nostra attività nazionale nei vari paesi, sia come espressione di valori intellettuali e morali, sia come contributo d'opera e di lavoro, sia come sviluppo di produzioni e di commerci.

Sono così apparsi, in fedele rievocazione, i cinei degli studi e delle esplorazioni geografiche e delle azioni e missioni di propaganda, e cioè un materiale fra i più interessanti per illustrare i mirabili sforzi compiuti al fine di diffondere la nostra cultura

concreta e fattiva da essa svolta in favore delle espansioni commerciali all'estero.

Il sistema adottato dal detto Istituto per tale attività è realmente quanto di più razionale ed utile si possa concepire. Può pertanto interessare qualche cenno illustrativo.

È noto che un grande Istituto ordinario di credito, per poter esercitare la sua completa attività in servizio della clientela, deve disporre di una larga rete di Banche corrispondenti estere. I rapporti così intrecciati, per vecchia consuetudine, non si limitano al campo delle usuali operazioni bancarie, ma si estendono a parecchie altre prestazioni in forma di cortese reciprocità.

Attraverso una simile organizzazione, una grande Banca può pertanto disporre di un vasto « osservatorio commerciale », a cui ri-

Le risposte ricevute sono trasmesse alle Filiali della Banca, le quali provvedono a comunicarle alle Ditte richiedenti.

All'occorrenza, si domandano e si ottengono dai Corrispondenti esteri, anche dati e notizie sull'andamento dei commerci che interessano e sulle possibilità di sviluppare nuove correnti d'affari.

L'opera della Banca si conclude a tal punto, dando modo cioè alle Ditte italiane di incontrarsi con quelle estere e di continuare le trattative per loro conto, ed escludendo, naturalmente, qualsiasi sua responsabilità per l'esito degli affari.

Similmente, le Banche estere sono invitate a rivolgersi alla Banca Nazionale di Credito agli stessi fini, e cioè per le segnalazioni di domande ed offerte avanzate da Ditte del loro



L'INSTALLAZIONE DELLA BANCA NAZIONALE DI CREDITO.

e la fede religiosa. Così pure sono stati presentati i segni più vivi della nostra pratica operosità di produzione e di commercio all'estero, con una ricca documentazione attraverso dati, diagrammi, monografie e vedute fotografiche, risultandone la delineazione storica del cammino percorso e un complesso di utili ammaestramenti.

In particolar modo assunse preminente rilievo il movimento delle nostre esportazioni, che le singole mostre degli espositori illustrarono con dati di piena evidenza, così da delineare anche quante possibilità rimangano ancora per gli ulteriori sviluppi.

Riuscirono pure molto interessanti le Mostre curate dagli Enti statali e parastatali, organizzate sapientemente dalla « Direzione Generale degli Italiani all'Estero », in rappresentazione sintetica della nostra potenza demografica e della nostra espansione nel mondo, in attività di pensiero e di lavoro.

In tal quadro, profondamente significativo, ha richiamato particolare attenzione la bella mostra della Banca Nazionale di Credito, che in una severa installazione a stile im-

parto, ha offerto un'ampia e completa gamma di informazioni generiche sui vari mercati ed eventualmente per la indicazione di buone e primarie Ditte operanti in ciascun ramo.

La Banca Nazionale di Credito ha pensato di usare razionalmente e metodicamente tale mezzo pratico, in servizio dei nostri commerci, operando sulla seguente linea di condotta:

Le Filiali della Banca, stabilite in tutti i principali centri d'Italia, ricevono dalle Ditte che desiderano tentare nuove vie per i loro commerci, le domande ed offerte, sia per diretta, sia per procurarsi buoni agenti e rappresentanti sui vari mercati, e le trasmettono all'Ufficio Studi e Sviluppo della Direzione Centrale, il quale ha istituito una apposita sua Sezione Italo-estera di Tramiti Commerciali.

Detto Ufficio centrale provvede a richiedere alle Filiali e alle Banche corrispondenti dell'Istituto, stabilite nei vari paesi, indicazioni e informazioni su buone Ditte locali, che possano interessarsi utilmente alle domande ed offerte delle Ditte italiane, e rispondere adeguatamente.

Il paese, le quali desiderano essere messe in relazione con Ditte italiane del ramo.

Questo Ufficio di Tramiti Commerciali fu istituito dalla Banca Nazionale di Credito nel secondo semestre del 1925, con personale specializzato, ed è esercitato con sistemi e intenti della massima praticità, e in tutto e per tutto gratuitamente.

Esso ha dato risultati realmente utili, come è dimostrato anche dalle numerose attestazioni ricevute tanto dalle Ditte italiane quanto da quelle estere, che vi sono ricorse, nonché dai dati statistici esposti in uno speciale opuscolo pubblicato, per l'occasione, dalla stessa Banca espositrice e contenente anche alcune « osservazioni sui commerci italiani di importazione ed esportazione », corredate da diagrammi e da dati comparativi sulla quantità delle principali merci importate ed esportate nel 1913 e nel quinquennio 1922-26.

Ben giustamente, perciò, la Giuria della Mostra ha assegnato alla Banca Nazionale di Credito il Diploma di benemerita di 1° Grado, con medaglia d'oro, in attestato degli utili servizi prestati alle nostre espansioni commerciali all'estero, e conseguentemente alla nostra economia nazionale.

COME ROMA HA OSPITATO IL LORD MAYOR DI LONDRA

Risuona ancora per le mura della Città Eterna e sulla stampa d'oltre Manica, l'eco della visita ufficiale a Roma del Primo Magistrato della città di Londra.

Sir George Rowland Blades, i due Sceriffi e il « Marshall » della City, con le rispettive famiglie, hanno lasciato la capitale d'Italia la settimana scorsa con l'animo pieno d'emozione e di gratitudine.

Roma ha ricevuto gli ospiti graditi colla squisita signorilità della sua tradizione millenaria, e gli ospiti hanno mostrato di comprendere l'animo gentile e fiero della giovane nazione e dell'antica metropoli.

Dopo un ricevimento in Campidoglio, il Lord Mayor ha chiamato intorno a sé i numerosi giornalisti inglesi e romani che erano presenti, con a capo il duca Caffarelli dell'Ufficio Stampa del Ministero degli Esteri, ed ha rivolto loro le seguenti parole:

« In primo luogo mi preme dichiarare che noi siamo rimasti vivamente toccati dalle calorose accoglienze che ci sono state tributate fin dal nostro arrivo in Italia. Conserveremo sempre il grato ricordo del gentilissimo ricevimento fattoci dalle Maestà del Re e della Regina d'Italia a San Rossore; in tale occasione io fui colpito dalla profonda conoscenza che il Re ha del nostro paese e della storia di Londra.

« Dopo le cordialissime acco-



Roma: L'« Albergo degli Ambasciatori », particolare della facciata. Per la prima volta la bandiera della città di Londra sventola su un palazzo della Città Eterna.

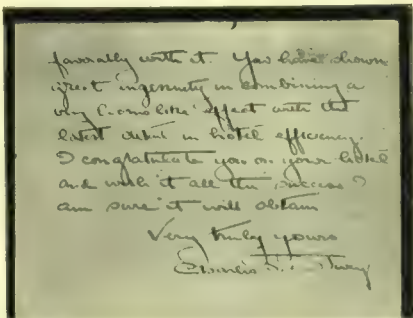
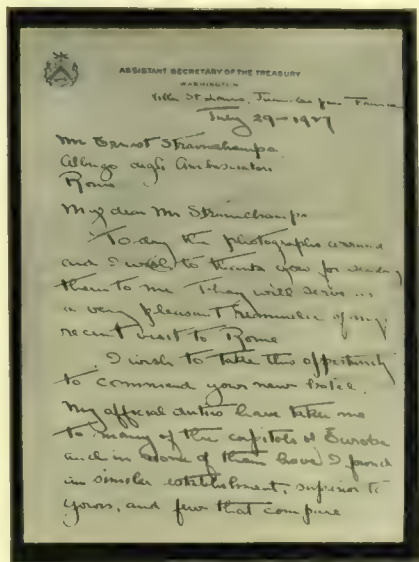
glienze ricevute dalle autorità di Torino e di Pisa, siamo arrivati a Roma a mezzanotte. Malgrado l'ora tarda, l'ospitalissimo signor Governatore insieme con la graziosa figlia principessa Miriam, ed altri distinti rappresentanti della città di Roma, erano ad attenderci. Il Governatore e sua figlia sono stati tanto gentili di accompagnarci fino all'« Albergo degli Ambasciatori », ove noi restammo incantati dei magnifici appartamenti che ci erano stati destinati pel nostro soggiorno.

Il patrizio britannico è rimasto « incantato » la stessa impressione, soggiornando all'« Albergo degli Ambasciatori » di Roma, aveva avuto qualche giorno prima Mr. Charles S. Dewey, Sottosegretario al Tesoro degli Stati Uniti d'America, che appena lasciata la nostra capitale esprimeva il proprio compiacimento con la lettera che riproduciamo qui accanto.

Non più soltanto per le meraviglie del passato, per i pallidi ricordi di una età che fu; Roma e l'Italia s'impongono ormai agli ospiti illustri d'oltralpe e d'oltre oceano, per un primato nuovo che dà la sensazione immediata del grado di civiltà che la nostra nazione ha raggiunto anche in questo ramo; la sua perfetta organizzazione nel campo industriale, il suo squisito buon gusto in quello artistico.



Grande salone di ricevimento dell'appartamento occupato dal Lord Mayor all'« Albergo degli Ambasciatori » a Roma.



Facsimile di una lettera indirizzata dal Sottosegretario alle Finanze americano, Charles S. Dewey, al direttore dell'«Albergo degli Ambasciatori».

Villa Saint-Louis, Juan-les-Pins, France, luglio 29 - 1927.

Mio caro sig. Strainchamps - Oggi sono arrivate le fotografie, ed io desidero ringraziarLa di avermelo mandate. Esse mi serviranno come gradito ricordo della mia recente visita a Roma. Desidero cogliere questa occasione per elogiare il Suo nuovo albergo. Le mie funzioni ufficiali mi hanno condotto in parecchie capitali d'Europa, ed in nessuna ho trovato una casa del genere, superiore alla Sua, e poche che possano essere favorevolmente paragonate ad essa. Lei ha dimostrato una grande ingegnosità nel combinare l'impressione di una piacevole residenza privata con le ultimissime esigenze d'un albergo. Mi congratulo con Lei per il Suo albergo, e gli auguro tutto il successo che sono sicuro dovrà ottenere. - Devotissimo CHARLES S. DEWEY



Sala da pranzo cinquecentesca dell'appartamento del Lord Mayor di Londra agli «Ambasciatori» di Roma.

SOC. AN. VETRERIA MECCANICA DI SANT'ANNA

LA MACCHINA AUTOMATICA «RENODIER» PER LA FABBRICAZIONE DELLE BOTTIGLIE



Adalgiso Oreste Bordini, presidente.

L'industria italiana nel campo della produzione vetraria segna con la coraggiosa iniziativa della nuova Società Anonima Vetreria Meccanica di Sant'Anna un notevole passo avanti, degno della maggior attenzione e del più lusinghiero successo.

La Società Anonima Vetreria Meccanica di Sant'Anna, avendo per iscopo principale la produzione ed il commercio delle bottiglie per acque minerali, vino, birra, ecc., si è imposta subito il problema della fabbricazione secondo i criteri più strettamente economici e di massimo rendimento in rapporto ai costi e al perfezionamento della produzione.

È infatti ovvio che quanto minore è il dispendio di materia e di lavoro alla fonte della produzione, tanto maggiore è il beneficio diretto al consumatore. La Società Anonima Vetreria Meccanica di Sant'Anna opera in un campo ove il beneficio può essere abito apprezzato dalla gran massa del pubblico, dato il grande sviluppo che hanno preso, nel nostro Paese, l'industria e il commercio delle acque minerali.

Ciò ha ottenuto la Vetreria di Sant'Anna col nuovo impianto delle macchine automatiche brevettate «Renodier» nel proprio Stabilimento di Sesto Calende.

La macchina «Renodier» completamente automatica si può dire essere una perfezione di meccanica e conseguentemente di produzione. È composta di un piedistallo principale su cui è montato un piatto mobile portante dieci giochi di stampi. Tutti questi stampi sono intermutabili, e i loro cambiamenti si possono effettuare (per tutto un gioco) nello spazio di cinque minuti. Il movimento del piatto portastampi è animato da un moto di rotazione continua a velocità variabile secondo le qualità delle bottiglie da fabbricare. Ne deriva non solo una grande dolcezza di movimenti, ma soprattutto che gli arresti continui (così dannosi nelle macchine a grave produzione ora in commercio) sono soppressi. Eliminato questo grave inconveniente, non si verifica più spostamenti

nella massa del vetro e le bottiglie hanno tutte il medesimo spessore sulle pareti ed eguale è la ripartizione sul fondo, fatto che aumenta la resistenza delle bottiglie stesse.

Tutti i tempi dei movimenti di fabbricazione sono variabili, cioè essi possono venire accelerati o ridotti secondo la qualità del vetro da lavorare, e ciò indipendentemente dalla velocità del piatto mobile.

Il vetro fuso alla macchina è fornito da un apparecchio speciale applicato al forno di fusione e comandato dalla macchina stessa. Detto apparecchio, chiamato Feeder, è costruito dalla famosa fabbrica Rachin specializ-



Eugenio Renodier, inventore e costruttore della macchina e presidente onorario.

zata in tale costruzione, ed il suo funzionamento è della massima precisione, tanto che è in grado di fornire costantemente alla macchina quella esatta quantità di vetro fuso, in modo che le bottiglie risultano tutte del medesimo peso.

Le bottiglie terminate, per mezzo di un apparecchio automatico, pure comandato dalla macchina, vengono prese e deposte su di un trasportatore che le dirige verso il forno di ricottura senza il concorso di alcuna mano d'opera.

Altra ottima qualità della macchina «Renodier» è quella di poter automaticamente



Alcardo Carlini, amministratore delegato.

fabbricare nel tempo stesso e sullo stesso piatto delle bottiglie di forme e di altezze differenti, sia a fondo piatto (acque minerali, birra) come a fondo rientrante (vino, liquori) proprietà che nessun'altra macchina ha potuto fino ad oggi realizzare.

A tutte queste ottime qualità v'è da aggiungere pure quella riguardante un minore impiego di mano d'opera.

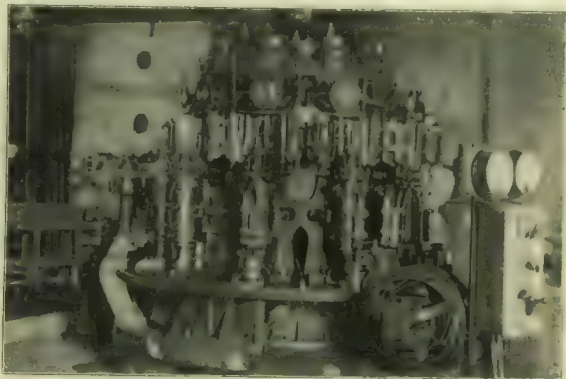
La macchina «Renodier» è stata ideata e costruita dall'egregio ing. Eugenio Renodier di Bordeaux, vecchio pioniere dell'Industria Vetraria e che fu già direttore di diverse fabbriche nel Sud e Nord America, il quale, dopo molti anni di tenace studio e infinite difficoltà, è riuscito a conglobare nel modo più semplice, in un'unica macchina, i perfezionamenti di tutte le altre oggi esistenti, ottenendo così il tipo modello del genere che crediamo sorpassi ogni altra usata attualmente in commercio.

Inoltre va notata la installazione dei nuovi forni per la ricottura delle bottiglie, brevettato «Souchon Neuvesel». Questi forni, per la loro struttura, possono nel breve termine di un'ora, col minimo consumo di gas, ricuocere e pastorizzare qualsiasi bottiglia, compresa anche quella per birra.

Al signor Oreste Adalgiso Bordini, che nel campo dell'Industria Vetraria non ha certo bisogno di parole di presentazione, si deve l'iniziativa che ha assicurato alla Società la macchina Renodier, e alla sua esperienza tecnica si deve pure l'installazione completa del nuovo macchinario nello stabilimento Vetreria Meccanica di Sant'Anna a Sesto Calende, stabilimento che deve considerarsi ormai come un modello del genere. A far parte della Direzione della nuova Società è stato chiamato in qualità di Consigliere Delegato il signor Alcardo Carlini, la cui esperienza di prudente amministratore è ben conosciuta nelle numerose Società Industriali dei cui Consigli il signor Alcardo Carlini è parte attivissima.

La sede della Società è in Milano, via Conservatorio, 26.

I. D.



Macchina automatica per la fabbricazione delle bottiglie per acque minerali, vino e birra. «Brevetto Renodier»; capace di produrre 25000 bottiglie al giorno, installata nello stabilimento di Sesto Calende.



L'inaugurazione del servizio di Navigazione sul Lago Trasimeno (S.A.N.T.): i due motonavi addetti al servizio passeggeri, capaci di trasportare 40 persone ciascuno.

NAVIGAZIONE SUI LAGHI D'ITALIA

Con un insolito «cintillio di candide spume, lo specchio azzurro dello storico Trasimeno ha accolto i due battelli che, nella singolare cerimonia di domenica 2 ottobre, hanno solcato per la prima volta il lago, in un trionfo di sole.

Partecipavano alla cerimonia il Prefetto di Perugia, comm. Mormino, in rappresentanza del Governo; il comm. Crispo, in rappresentanza del Ministro delle Comunicazioni; il comm. ing. Vallecchi, ispettore capo del Circolo ferroviario di Roma; l'arcivescovo di Perugia, mons. Rosa; l'on. Guglielmi, vicepresidente della Camera; l'on. Felicioni, deputato di Perugia; il generale di divisione Lodomez e il generale di Brigata Pizzarello, Medaglia d'Oro, accompagnati dall'ufficiale d'ordinanza cap. Zibana del 2° Granatieri, tutti i Podestà dei paesi rivieraschi, numerose associazioni e grande folla.

Dopo un applaudito discorso del sig. Giuseppe Piastrelli, presidente della S.A.N.T. (Società Anonima Navigazione Trasimeno), mons. Rosa benedisse le due motonavi gemelle *Trasimeno* e *Agilia* ed ebbe parole di alta lode per la nuova iniziativa. Il commendatore ing. Sutter, presidente della Navigazione sul Lago Maggiore, (anch'egli fra i convenuti) esprime i suoi perché al più presto vengano aumentati la flotta e il tonnellaggio, in vista del prevedibile incremento cui è destinata l'Azienda, dati soprattutto gli evidenti e molteplici benefici ch'essa presenta. Dopo di che inviò telegraficamente il seguente ordine di servizio ai propri dipendenti della Navigazione sul Lago Maggiore:

A tutto il personale

Ieri, 2 ottobre, sul Lago di Trasimeno, col saluto promettente e di lieto auspicio dal più bel sole italiano, è stato inaugurato il primo servizio di Navigazione lungo quelle ridotti spiagge. Alla Società consorella, che con l'ardire ed il valore delle nostre nuove genti, getta il seme nel solco delle vie del traffico e delle comunicazioni

— feconde di civiltà — vada il nostro forte saluto e l'augurio fervido che dalla nuova iniziativa sorgano le sue migliori fortune.

Oggi in fraternità, salutiamo, colle bandiere al vento, le Navi che per prime solcano le acque del Trasimeno, sicuro inizio di impulso e di nuova prosperità e ricchezza per quella Regione.

Degno di nota è il fatto che i battelli abbiano fin dal primo momento perfettamente «tenuto l'acqua»; merito, questo, da attribuire alla Ditta costruttrice Cantieri Navali Pierciotti - Limite d'Arno.

Il ricevimento fu offerto dal Podestà nei locali del Municipio, ch'è un castello medievale, già feudo del Duca della Cornea. Ivi, il Podestà cav. cap. Giuseppe Marcati e il sig. Piastrelli seppero offrire ai numerosi ospiti un'accoglienza cordiale e veramente signorile.

Alla colazione seguì una visita al magnifico castello d'Isola Maggiore, di proprietà del marchese on. Giorgio Guglielmi, vicepresidente della Camera. Un idrovolante del campo d'aviazione civile di Passignano seguì la rotta dei battelli pavati fino al castello d'Isola. E qui resero gli onori di casa la marchesa Madre e la gentile marchesa consorte di S. E. Guglielmi.

Da questo palazzo storico che risale al 1300, gli invitati poterono ammirare il meraviglioso panorama circostante, con vera delizia dello spirito. Passarono poi a visitare le belle sale, le ricche gallerie dei quadri e l'armeria importantissima.

L'organizzazione della navigazione ebbe come animatore il capitano Tommaso Macario che, nella sua qualità di ex direttore della Navigazione sul Lago d'Isco, profuse tutta la sua competenza al buon successo dell'impresa.

Con l'inaugurazione della navigazione regolare sul Trasimeno, divien fatto compiuto la congiunzione rapida fra le linee Firenze-

Roma e Terontola-Perugia-Foligno. Oltre di che, la valorizzazione delle bellezze turistiche del Trasimeno può dirsi completa.

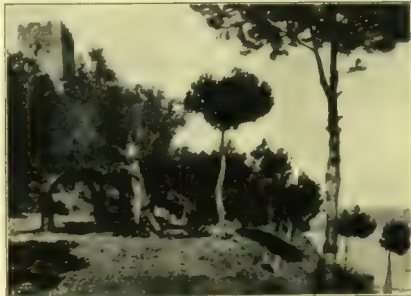
Questi luoghi deliziosi, dove i riflessi dell'acqua e le colorazioni della luce e le gradazioni dell'ombra intrecciano un perenne gioco ineffabile, caro soprattutto ai cercatori d'emozioni estetiche, non hanno da temere confronti coi più celebrati *Eden*: avvantaggiati come sono, per giunta, dal nuovo servizio di navigazione lacuale.

I battelli che compiono quattro corse giornaliere, allacciando tutti i paesi del lago per un percorso complessivo di 137 chilometri, fanno scalo a Sant'Arcangelo, San Feliciano, Monte del Lago, Torricella, Passignano sul Trasimeno, Tuoro sul Trasimeno, Isola Maggiore, Borghetto e Castiglione del Lago. E le qualità delle motonavi che staziano singolarmente 5 tonnellate lorde e hanno motori Borella a nafta (40 HP) e raggiungono una velocità oraria di 18 chilometri, sono tali da far sperare in un servizio perfetto.

Promotori della encomiabile impresa furono il comm. dott. Carlo Bisanti, direttore di Sanità al Ministero degli Interni, il signor Giuseppe Piastrelli, attuale presidente della S.A.N.T.; il cav. dott. Ugo Romizi, notaio. Al Consiglio d'amministrazione, oltre il signor Piastrelli e il Consigliere delegato cav. Romizi, partecipano: il dott. Gastone Cerulli Irelli, il sig. Francesco Mancini, il col. bar. cav. Arturo Biasi di Stutte, il cav. Augusto Castellani e il sig. Antonio Farina.

Il Monte de' Paschi favorì il collocamento delle azioni, e segnatamente il personale della succursale di Castiglione si prodigò per la riuscita degli impianti.

La S.A.N.T., ch'è già forte d'un capitale statutario di 185.000 lire, avrà indubbiamente da svilupparsi e da progredire al punto da emulare, per i migliori destini della navigazione sui laghi d'Italia, le consorelle del settentrione.



La Rocca di Castiglione del Lago sul Trasimeno.



Isola Maggiore: Castello Isabella dei marchesi Guglielmi.

IL MECENATE, NOVELLA DI LUCILLA ANTONELLI

— S'ioché tu credi che mi aiuterà... che capirà... che sarà buono...
— Fidati di me; andiamo!



Il mecenate, padrone di grandi stabilimenti, non abitava in città: in campagna, abitava, accanto al suo lavoro, ai suoi operai.

— Dicono che stia sempre laggì... non ama la città... ama le sue macchine e la campagna!

— Un uomo straordinario deve essere.
Palpitava già dentro di me la commossa gratitudine.

Sulla soglia di casa mi fermai, perplessa, muta. L'amica mi prese la mano, me la strinse, mi guardò a lungo. Avevamo entrambe le pupille umide, vaganti in una specie d'incertezza paurosa. Quella che più temeva ero io: la postulante.

— È lontano?

— Fuori di Milano. In uno di questi paesini della pianura: bisogna prendere uno di quei lenti trenini che parrebbero destinati a fare i tragitti da un composante all'altro: invece no! vanno anche di paese in paese, e a volte i paesi sono ridotti, con orti e giardini, e piccole stazioni lorde, con la casina del capo che par quella della bambola. Il treno che passa dinanzi, senza quasi disturbare, depositando poca gente, raccogliendo poca gente nei giorni feriali, pare un giocattolo anche lui: un vecchio giocattolo fuori uso, fuori moda, di quelli che i nostri bambini moderni disdegnerebbero. Come si regga, quel trenino, Dio lo sa! Come vada innanzi... mistero! Sì!... ogni tanto fischia, sbuffa... e quello è l'unico segno che forse una macchina

c'è... ché le ruote piccoline le fa girare l'anima umana, l'angoscia, l'allegria; tutto il respiro che è dentro gli scompartimenti; i quali la domenica poi rigurgitano di gente.
— Ah! sì!...

Non sapevo rispondere altro all'amica che mi guidava (è sempre il meno povero che guida) e parlava per distrarmi.

La giornata era grigia: color piombo anzi: una giornata di novembre greve di nebbia, e la città quasi non si vedeva; si sentiva nei suoi mille rumori, nei suoi mille aneliti.
— Terza classe, vero? — disse lei.

— Certo!

— C'è poca gente, sì! Chi vuoi che vada oggi da questa parte!

Infatti! mi pareva naturalissimo che nessuno avesse bisogno di andare quel giorno da quella parte: dalla parte della mia triste speranza. Eravamo infatti padrone del trenino: qualcuno sì... c'era qua, là, qualcuno che non contava.

E il trenino zoppicante, via, col suo allegro fischietto, nella campagna invernale.

Io me ne stavo rannicchiata in un angolo, guardando oltre il finestrino i campi coperti di neve, con gli scheletri degli alberi che spuntavano fuori, sentinelle addormentate della terra che sotto il mantello bianco si preparava al miracolo della primavera.

— È una cosa brutta quella che mi hai suggerita, Linda?

— No... perché?... Non avevo a mia disposizione un consiglio... un tentativo...

— Già, non è una cosa brutta... è una cosa disperata!...

Le parole morirono in un singulto della macchina (o del mio cuore?) e l'amica non le udì. Poveretta! avevo pena anche di lei

che aveva voluto accompagnarmi, come una sorella, e soffriva accanto a me, e sperava per me.

— Sai dove si deve scendere? — chiesi perché il viaggio mi pareva infinito, l'orizzonte sconfinato oltre la tendina di nebbia ora leggera come una veletta...

— Sì... so io... non ci pensare!
Ecco, benissimo! « non ci pensare! » Infatti io non volevo pensare né a quella né ad altre cose... il mio cervello era vuoto... dolorosamente vuoto: solamente di tanto in tanto s'affacciava come da uno sportellino l'idea terribile: dire al mecenate la mia povertà, porgergliela, umilmente, con le parole... Già con parole! quali?

— Capirà subito! è un mecenate... figurati! — disse lei; e la voce aveva alcun che d'infantile, di trasparente: un'ingenuità piena di fede.

— Già... è un mecenate!... — ripetevi, e avevo voglia di piangere.

Giungemmo nel paesino che si distendeva lungo un fiumiciattolo, e poi giù... giù nei campi. Era già il crepuscolo.

Le ciminie, i lunghi camini s'intravedevano appena, senza contorni, oltre la veletta della nebbia. La piazza — c'era una piazza, ricordo — era assolutamente deserta. Io mi fermai a contemplare quel gran vuoto ch'era dinanzi a me, e mi parve d'essere ingolata. Pure... pure... meglio sparire in quel vuoto che presentarmi allo sconosciuto e dirgli... che cosa? Che ero orribilmente povera, che tutto era crollato: casa e famiglia, sogni... e che la vita mi faceva una enorme paura!

Questo avrei dovuto dirgli?

(Vedi continuazione a pag. 19)



FURNITORE DI S. M. LA REGINA

VENTURA

S. A. - CAPITALE L. 3.000.000 INT. VERSATO

ROBES
MANTEAUX
FOURRURES
LINGERIE

DRESSES
MANTLES
FURS
LINEN

LA COLLECTION DE LA MAISON VENTURA SE COMPOSE DES MEILLEURS MODELES DE LA HAUTE COUTURE PARISIENNE ET DES MODELES EXCLUSIFS VENTURA.

VENTURA'S COLLECTION CONSISTS OF THE BEST MODELS OF THE FIRST CLASS PARISIAN FIRMS AND VENTURA'S EXCLUSIVE MODELS.

MILANO

CORSO VITT. EMAN., 29 — TEL. 71-746 - 71-747

FILIALI:

GENOVA

VIA CARLO FELICE, 12 - TEL. 23-569

ROMA

PIAZZA DI SPAGNA, 93 - TEL. 61-074

Non ha confronti

La potenza della Lincoln permette le velocità più elevate; facilmente con questa meravigliosa vettura si possono raggiungere i 130 km. orari.

Il motore ad 8 cilindri inclinati a 60° risolve completamente il problema delle vibrazioni ritmiche e garantisce una marcia dolcissima e senza scosse.

Il nuovo sistema dei 6 freni autonomi ed i fari potentissimi con lampadine speciali a doppio filamento rendono possibile qualunque velocità anche durante le ore notturne.

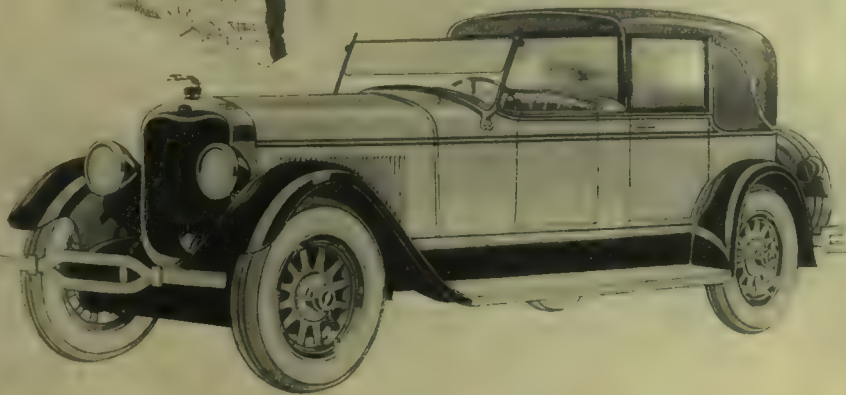
Uno speciale sistema di sospensione completa il comfort insuperabile della vettura Lincoln.

L'eleganza ed il comfort delle carrozzerie, create dai migliori carrozzieri d'America, congiunti alla sua superiorità tecnica, fanno della Lincoln la migliore fra le macchine di lusso ed il suo possesso il titolo più ambito per un automobilista moderno.

La vasta organizzazione della Casa Ford permette ai possessori Lincoln di trovare ovunque possibilità di aiuti e di pronte riparazioni.

Chiedete una prova gratuita: vi convincerà più di qualunque affermazione.

FORD MOTOR COMPANY D'ITALIA. - S. A. TRIESTE



LINCOLN



Goodyear presenta il suo capolavoro

Il nuovo pneumatico Balloon "All-Weather Tread", messo in vendita dalla Goodyear anche in Italia, è stato riconosciuto ovunque come il "capolavoro" della grande marca americana, che tiene il primo posto, sia per l'importanza mondiale del suo mercato, sia per la perfezione tecnica della sua lavorazione, sia per la superiorità delle materie prime di cui dispone.

Esaminatelo attentamente: il nuovo battistrada non ha soltanto una struttura speciale e una forma più elegante, ma assicura una trazione migliore, una maggior sicurezza, una marcia più elastica e più silenziosa e soprattutto un logorio più uniforme e quindi più lento.

Il nuovo Balloon "All-Weather Tread", è la più completa risposta della tecnica e dell'industria alle crescenti esigenze di confort, di sicurezza e di economia dell'automobilismo moderno.

Col miglior
copertone la
camera d'aria
più perfetta:
GOODYEAR

*Provate pel prossimo vostro acquisto
il nuovo Balloon «All-Weather Tread»*

GOOD YEAR

Chiedete l'opuscolo illustrato "Il capolavoro della Goodyear", che viene spedito gratis dagli Agenti Generali per la vendita in Italia:

ORLANDI, LANDUCCI & LUPORI
LUCCA - MILANO - ROMA

(Continuazione, vedi pag. 316)

«E un mecenate, figurati! i mecenati capiscono tutto!...»

Mi pareva il ritornello di una favola buona. Avevo sotto il braccio un pacco di libri; i miei! le mie carte di riconoscimento! il mio passaporto! pezzi dell'anima mia che mi disponevo ad offrire in umiltà di gesto a lui, al mecenate, allo sconosciuto: i miei libri! singulti raccolti, voci d'amore, gridi di maternità, che non avevano altro valore forse se non la sincerità loro... Ebbene, io glieli avrei messi nelle mani buone, mani avvezze al gesto del conforto, mani che donavano pane, lavoro!... denaro?

Denaro? Nel cervello la parola rimbombò orribile! tutta la piazza ne fu piena! Mi appoggiai al muro di una gran casa grigia e silenziosa e scoppietti in singhiozzi.

— Che fai ora?

— I mecenati danno del denaro, Linda! torniamo indietro!

— Sei pazzia!

I libri tornano sotto l'ascella che non aveva più forza per trattenerli.

Entrammo nel grande atrio. Un uomo gallo-nato ci accompagnò fino alla soglia di una porta che aprendosi come per miracolo ci fece trovare in una vastissima sala. La mia amica rimase un po' indietro, lo avanzai fra dieci, venti scrivanie, su ciascuna delle quali era abbassata una testa: ogni scrivania aveva la sua lampada verde. Nessuno badava a me... Infine era stato facile giungere in quella sala! sì... erano bastate poche parole!... una brava persona quel portiere! Avanzavo un po' in fretta, un po' adagio (la sala era lunghissima) e andavo istintivamente verso la scrivania che stava di fronte ai miei occhi,

la più lontana dunque, sì... ma dinanzi, dritta, e non mi costringeva a deviare, a cercare intorno a me... Giunsi accanto alla scrivania dove un uomo, o piuttosto una specie di gigantesca scimmia, era chino.

Il primo impulso fu di disgusto, di paura. Pure bisognava decidersi: lui doveva sapere dov'era il mecenate che cercavo, e allora... oh che riposo per i miei poveri occhi, per la mia povera anima!

— Scusi, il commendator....

La specie di scimmia, con movimento brusco, s'alzò, e così, eretta, parve sinistramente dominare tutta la sala immensa; e io diventai un pulcino col piccolo becco semiaperto, in aria.

— Sono io! — disse con la voce cavernosa.

Se non spari fra le scrivanie fu soltanto perché il terrore ormai mi teneva in piedi, e guidava da quel momento gesti e parole: anche il coraggio nasceva ora dalla paura.

— E lei? vorrei parlare!

— A me? dica!

Mi guardai intorno: qualche testa s'era levata dalle carte, più di uno sguardo era fissato su di me... io vedevo tutto questo come su uno schermo, e tutto mi era in certo modo estraneo, anche se mi intimoriva.

Poi mi parve che tutti si fossero alzati e mi circondassero, mi sentii schiacciata da tutti quegli uomini e da quelle scrivanie....

— Vorrei parlare... ma non qui... fra tanta gente!

Rise di un riso rauco, agghiacciante; e agitò le mani, stranamente, due enormi spatole pelose, callose.

— Andiamo — mi disse. E a passi lunghi raggiunse in un baleno l'uscita: e io dietro faticamente quel che facevo; ma andavo... andavo... lo raggiungevo... gli ero a lato! Quando si fermò sotto un portico, mi fermai anch'io: il porticato era immenso, e ricordo

la ventata gelida che mi avvolse, mi intrizzì. Sotto al portico dieci, venti (cento?) operai cantarellando, fumando la pipa, sputando, beccando, caricavano dei vagoncini che scivolavano sui piccoli binari... sparivano, ricomparivano vuoti, si riempivano ancora, sparivano di nuovo! un gioco della favola che stavo vivendo! favola paurosa; dominata dal mostro che fra poco avrebbe aperta l'enorme mandibola e mi avrebbe ingoiata. Mi guardai in torno, in cerca della mia amica, in cerca di aiuto. Lei era rimasta laggiù, appoggiata a uno stipite. Il gigante, con le braccia incrociate, disse:

— Può parlare!

«I mecenati capiscono tutto!» il ritornello buono risaliva alla mente già annebbiata, già sconvolta.

I libri sotto l'ascella tremavano: pezzi della mia anima che singhiozzava.

— E lei... il famoso mecenate di cui si parla... di cui i giornali tessono le lodi!

— Ah! i giornali! i giornali ne dicono tante....

Avevo sul palmo della mano i miei libri: umile offerta di dolore, di verità, passaporti che valgono solo per camminare nei paesi dei sogni. Avanzavo il braccio, le mani, nel gesto sempre più evidente.... Dall'alto della sua persona, gettò uno sguardo giù, sulla piccola tremula piattaforma delle mie mani, sorrise quasi sinistramente: disse:

— Non leggo.

Ritirassi i libri in fretta, quanto me lo permetteva il tremito delle braccia.

La ventata gelida passò ancora: irrigidì anche le labbra, anche il cuore.

— Le hanno detto che io faccio della beneficenza?

Accennai di sì, col capo.

— Buffoni questi giornali. Ne ho fatta durante la guerra perché serviva a me.

Rise: ne tremò tutta la volta.



“SATURNIA”

TRA LE PIÙ GRANDI, VELOCI E LUSSEUSE MOTONAVI DEL MONDO (24.000 tonn., 21 miglia all'ora)

2° VIAGGIO da Trieste il 19 novembre e da Napoli il 21 novembre, per
RIO DE JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO e BUENOS AIRES

Rivolgersi agli Uffici della COSULICH LINE (a Milano, Via Manzoni, 3)

— Chi non può vivere, deve per forza morire! È fatale!

Rise: ne stupì il vento gelido che aveva invaso il porticato.

— Morire infine non è nulla. E gli artisti poi sono persone inutili... Non mi fanno pietà!

Rise: ne pianse col loro cigolio stridente i vagoncini che andavano e venivano sui piccoli binari nell'alternativo gioco. Gli operai seguivano a canticchiare, a fumare, a caricare, a bestemiare.

Fummo nuovamente sulla stradina fiancheggiata di siepi, la mia amica ed io: mute. Il crepuscolo era quasi cupo, la nebbia più fitta... poche voci intorno... Un senso di sgomento ci avvicinò, braccio a braccio: io mi appoggiai a lei che quasi mi reggeva... Avevi voluto correre quasi per tema di essere inseguita dallo scimmione, e non potevo fare che piccoli piccoli passi incerti, inciampando nel terribico molle, negli sterti.

« Chi non può vivere, deve morire! È fatale. »

« Morire non è nulla!... »

Il trenino non era pronto: un trenino da ragazzi che passa quando vuole, quando può. Bisogna aspettare.

Sedemmo al bordo del funiculiolo. E finalmente il nodo della gola si sciolse in un piano disperato dove tutti i sentimenti si confondevano: umiliazione, vergogna, sdegno, pietà di me stessa... e anche di lui... sì... anche di lui... del mostro!

E mentre piangevo, i libri mi caddero dall'ascella ormai veramente inerte, come un'alza spezzata, e rotolarono nell'acqua; ed io vidi fra la nebbia del novembre e quella delle mie lacrime, trascinati via, così, dalla corrente, i brandelli dell'anima mia che pareva anche lei abbandonarmi; udi mescolati nel gorgoglio i gridi della mia passione, quelli della mia maternità... tutto tutto portava via la corrente che pur non era violenta e seguiva

il suo destino pacatamente, con una specie di indifferenza.

Sola con me rimaneva la mia povertà: fonte di nuovo amore: sorgente di nuove canzoni.

Me l'abbracciai, disperatamente, le chiesi riparo, salvazione, asilo... Ed essa mi disse:

« Va', riprendi il tuo trenino-giocattolo: un treno di bimbi che ti riporta dal tuo vero meccanico: il tuo lavoro, il tuo dolore! »

LUCCIA ANTONELLI.

NECROLOGIO



† Il conte senatore Pompeo di Caspello

È morto il 6 corr. nella sua villa sul Clitunno presso Spoleto. Discendente di una illustre famiglia spoletina, l'estinto era stato per dodici anni ufficiale di cavalleria. Volontario, si era battuto in Libia, a Valona, dove fu ferito, e nella grande guerra, guadagnandosi tre medaglie al valor militare. Nominato senatore il 6 ottobre 1919, ricoprì con molta dignità e competenza la carica di questore del Senato. Aveva appena cinquantatré anni.

■ Nella sua villa di Viggù-Rendemuro, dove era andato a trascorrere un periodo di convalescenza e dove pochi giorni or sono era stato a visitare il Principe Ereditario — l'8 corr. è morto il generale **Pietro Biancardi**, comandante la Divisione militare di Torino. Nato nel 1867 a Milano e avviato alla carriera militare, il Biancardi aveva partecipato alla campagna libica e alla grande guerra, distinguendosi per lo spirito d'iniziativa e per le doti notevoli di cultura e di capacità. Di lui si parlò specialmente nel 1917 quando fu all'Ordinazione con la famosa Brigata Regina, copertosi di gloria nella sfortunata azione. Era insignito dell'Ordine militare di Savoia, della croce del SS. Maurizio e Lazzaro e di una medaglia al valore.

■ Il 7 corr., a Roma, al campo d'aviazione della scuola civile di Cameri, durante un volo d'allenamento è perito l'on. **Roberto Forni**, deputato della circoscrizione piemontese. Il Capo del Governo ha telegrafato alla famiglia esultando la bella figura dello scomparso « che ha dato la vita per un ideale veramente fascista ». Fascista della prima ora, infatti, il Forni partecipò attivamente al movimento nel Novarese e in Lomellina, e rese per molti anni la Federazione Sindacale di Novara. Appassionato come era dell'aviazione, aveva recentemente conseguito il brevetto di pilota e si apprestava a guadagnare il secondo brevetto, Capitano del Genio durante la guerra, era decorato con tre medaglie al valor militare. Aveva solo 41 anni.

È uscito il N. 10

L'Italia Coloniale

SOMMARIO

■ Le operazioni in Cirenaica e la politica africana. — La Mista degli Italiani all'estero. — Le prospettive coloniali in Italia. — La Convenzione Segre e Marchionni. — La coltivazione del cotone in Eritrea. — L'irrigazione della Piana di Tesoumi. — L'impiego agricolo degli alpini nelle colonie dell'Africa Orientale. — Per gli eroi della Quarta Spionda. — Nell'Eritrea. — Il commercio italiano in Egitto. — Fra le vicende statutarie della Cirenaica. — Nella Somalia. — I paesi fra Gobi Scabelli e Gindha. — Cerimonie ufficiali a Rodi. — Italiani all'estero. — Notiziario.

44 INCISIONI E UNA CARTA

Abbonamento per il 1921 - L. 25
Per gli abbonati dell'« Illustrazione Italiana » - L. 25
Il numero - L. 1

VOLETE LA SALUTE?



Squisito liquore tonico ricostituente

Chi ha gustato una sola volta la vera marca "BISLERI",

la distingue subito da tutte le volgari imitazioni.

A tavola bevete;

ACQUA NOCERA-UMBRA

(Sorgente Angelica)

F. Bisleri & C. - Milano.

La Donna d'oggiorno che si dà ai giuochi Sportivi

non trascura la sua carnagione, ma prende anzi tutte le precauzioni possibili per evitare che il sole ed il vento non le bruci od irriti la pelle delicata del viso e del collo.

Essa usa la

"NEVE 'HAZELINE"

(Marche di Fabbrica)

"HAZELINE SNOW"
(Trade Mark)

"OZOZO"

(Marche di Fabbrica)

dà un colorito attraente
alle guance pallide

prima di ogni partita come
protezione, e poi anche dopo
per pulire i pori e rinfrescare
la pelle

In tutte le Farmacie e Profumerie

BURROUGHS WELLCOME & CO., LONDRA

No. 174

All Rights Reserved

GIUDIZI DELLA STAMPA SULLE PIÙ RECENTI EDIZIONI TREVES

MEMORIE AUTOBIOGRAFICHE¹ — . . .

Uno di questi fu Giuseppe Compagnoni, già noto, e soltanto, come uno di quelli che contribuirono alla diffusione della nostra bandiera tricolore, per le deliberazioni avvenute nella Cispadana, quando i patriotti italiani si affacciavano, timidamente e sotto l'egida dei generali francesi, sulla nuova via che la patria era destinata a percorrere, quando da Reggio d'Emilia corse il baleno di nostra libertà, come cantava Vincenz Monti, diventato giacobino.

Le sue memorie che ora vengono alla luce non aggiungono uno scrittore grande di più alla nostra letteratura: ma rimettono in vita un mondo pieno di figure, alcune ricalcate con una certa vivacità, altre meno; ma tutte risorgenti dal lontano oblio per miracolo della memoria umana che fissa e segna, anche quando non è benedetta dall'arte. Nelle memorie del Compagnoni vi ritrovano, più che le figure importanti del periodo, quelle di secondo e terzo piano, quelle che hanno rappresentato allora ben poco ma sono state la materia necessaria al trionfo degli altri e al corso delle idee. Ci sono anche i grandi: c'è Bonaparte, a cui certi pavidri repubblicani si genuissero per impetrare alcune concessioni, e che ebbero risposte soldatesche e fiere tali da scuotere chi non fosse stato tanto insipidamente infatuato delle idee di olt'Alpi.

Soprattutto Venezia e Milano hanno importanza nella vita del Compagnoni: la già e spensierata decaduta regina dell'Adriatico, che pur alla Rivoluzione conservò la sua gloria europea; e la nuova fresca energica capitale lombarda del Regno d'Italia: effimero e inutile, ma pur sempre nello speranzoso nome gregio regio.

Troviamo citate molte persone di conoscenza, nel mondo della storia civile, letteraria, aneddotica: l'Alberghati e le sue molte mogli, l'Alvizi, generale austriaco sfortunato antagonista di Bonaparte, l'Apostoli, lo spirituale gobbo autore delle *Lettere Scriminate*, Giulia Beccaria, il Belleguardo, Cagliostro, Cimarosa, Convali, l'abate Zacchiroli, lo Zanotti bolognese, il Varano, i Verri, Ennio Quirino Vi-

sconti, il Serbelloni, Cecilia Tron, il Mascheroni, il Mack e tanti altri di quelli che ebbero fama o infamia nel periodo dei due secoli, l'un contro l'altro armati.

Il Compagnoni non è, come si è detto, uno scrittore che abbia fatto opera artistica di queste Memorie, le quali conservano sempre un valore pratico e documentario: ma certi episodi sono, quasi involontariamente, coloriti o almeno disegnati con intenti originali.

La fuga a tempo della invasione austro-russa del 1799 è pietosa e grottesca: tutti quei rivoluzionari fanfaroni, veri cani da pagliolo che abbaiano da lontano; nel passare il Monginevro, il Compagnoni dov'era le tante avventure incontrare anche questa: dormire in una capanna d'una strega montanara, dove dormiva anche la famiglia di essa, con un asino, sette pecore, una vacca e un maiale. Poi, nel rifare il conto, dice che le vacche non erano una, ma due.

Superato il pericolo, nella piccola cittadina di Vienna l'esule e il fuoruscito condusse vita noiosa ma beata: considerato poco meno che un eroe e carezzato dalle donne, nonché dal governo francese che aveva usurcato una somma a pro del rifugiato cialtrino.

In tutta quella curiosa società emigrata a Parigi e in Francia durante l'invasione austro-russa, il Compagnoni ebbe parte notevole. Marengo rispi si la via d'Italia e delle amate sponde anche a Giuseppe Compagnoni, il quale ebbe poi onori dal governo cialtrino e dalla Repubblica prima e dal Regno Italico dopo: ma caduto questo, l'ardente giacobino e francosilo, il decorato della Corona ferrea, riuscì a farsi dare una pensione dall'Austria.

Mori nel 1833, in Milano nella casa di contrada Duomo n. 1023, senza aver lasciato, delle molte cose scritte o scombiccherate, nulla che valga. Le sue memorie, lasciate manoscritte, furono donate da un nipote alla Biblioteca del R. Istituto Tecnico Carlo Cattaneo di Milano, e di qui le trasse, per incarico del Preside Vighezzi, Angelo Ottolini, che ne ha curato la pubblicazione. E Treves le ha edite con bella eleganza.

Un sapore e un odore di vecchie cose ritorna ai nostri sensi, ghiotti e ansiosi di rivivere la vita che fu vissuta da altri, i quali ci interessano sempre,

anche quando la loro parte nel mondo non sia stata di preminente importanza, come nel caso del Compagnoni; l'uomo è misura dell'uomo, e il passato lo sentiamo presente in ogni istante dell'esistenza.

E i cortesi accompagnatori alla ribalta della storia delle vecchie anime dimenticate, come ha fatto l'Ottolini per il famoso giacobino e versipelle, non fanno davvero, in simili casi, inutile erudizione.

(Giornale di Sicilia)

ETTORE ALLODOLI.

L'EQUIPAGGIO DELL'ARIA.¹ — Ne *L'Equipaggio dell'aria* il giovane scrittore ha fantasticamente rielaborato e rivissuto i ricordi della sua vita d'aviatore alla fronte francese, durante la fase conclusiva della grande guerra.

Di questo romanzo è apparsa — proprio pochi giorni prima che l'Accademia ne laureasse l'autore — la traduzione italiana, per merito e opera di Americo Bertucelli. Scelta o lavoro felice. Il Bertucelli, professore di francese nella R. Accademia Navale di Livorno, e, fra l'altro, anche autore d'una nutrita e rimmeritata antologia aviatoria (la prima pubblicazione di tal carattere), non solo ha messo la mano su un'opera d'arte che rispecchia in modo veramente prestigioso l'epica poesia del volo di guerra e dell'aviazione in genere, formidabile arma con cui la nostra febbrile modernità procede ansiosa alle più superbe conquiste dell'avvenire, ma ce ne ha dato una versione italiana mirabile d'aderenza e di limpidezza.

Non tenteremo neppure di riassumere qui la vicenda del romanzo aviatorio del Kessel. Nel quale, del resto, più che l'intreccio puro e semplice dei casi da cui i personaggi non preai e travolti come da un vortice che li ghermisce, interessa e appassiona l'aura in cui essi si muovono e in cui respirano: appassiona il tono e il procedimento, e l'alone magico di mistero per entro il quale certe figure e certi avvenimenti si velano e si smarriscono.

(Cittadino, Genova)

ARRIGO FUCARRA.

¹ J. KESSEL, *L'Equipaggio dell'aria*. Milano, Treves, L. 12.

¹ GIUSEPPE COMPAGNONI, *Memorie autobiografiche*. Milano, Treves, L. 25.



La potente e perfetta pariglia

SHELL

Benzina & Olio

SOCIETA' "NAFTA" GENOVA

